

Neue



Friedländer Zeitung

Mitteilungsblatt des Amtes Friedland, der Gemeinden Datzetal, Galenbeck
und der Stadt Friedland sowie des Wasser- und Abwasserzweckverbandes Friedland

Jahrgang 31

Freitag, den 28. April 2023

Nummer 04



Emilie L. F. Mayer

komponierende Tochter Friedlands

* 14. Mai 1812 in Friedland (Mecklenburg)

† 10. April 1883 in Berlin

Am 14. Mai 1812 wurde Emilie Luise Friderica Mayer als viertes Kind des Ratsapothekers Johann August Friedrich Mayer und dessen Frau in Friedland geboren. Der Weg einer einzigartigen Komponistin begann in der kleinen Stadt an Dätze.

140 Jahre nach ihrem Tod rückt sie - als erste weibliche hauptberufliche Komponistin der Weltgeschichte - immer mehr in den Fokus der klassischen Musikwelt und überzeugt.



Amtliche Bekanntmachungen

Erreichbarkeit Mitarbeiter

Postanschrift:	17098 Friedland Riemannstraße 42	
E-Mail-Adresse:	stadt@friedland-mecklenburg.de	
Öffnungszeiten:	Dienstag	09:00 Uhr bis 12:00 Uhr, 13:00 Uhr bis 17:30 Uhr
	Mittwoch	09:00 Uhr bis 12:00 Uhr
	Donnerstag	13:00 Uhr bis 16:00 Uhr

Nutzen Sie auch gern die Möglichkeit, unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter per E-Mail direkt zu erreichen!

Zuständigkeit und Erreichbarkeit der Mitarbeiter der Verwaltung

Bezeichnung der Stelle	Name	Telefondurchwahl Vorwahl - 039601	E-Mail
Bereich Bürgermeister			
Bürgermeister/Wirtschaftsförderung	Herr Nieswandt	277-10	f.nieswandt@friedland-mecklenburg.de
Sekretariat Bürgermeister, Gremien	Frau Prösch	277-10	i.proesch@friedland-mecklenburg.de
Stadt-, Landentwicklung & Marketing	Frau Rösler	277-75	k.roesler@friedland-mecklenburg.de
Bereich Hauptamt			
Hauptamtsleiterin, Versicherungsangelegenheiten, Wahlen/Statistik	Frau Walter	277-21	a.walter@friedland-mecklenburg.de
Sekretariat Hauptamt, Allgemeine Verwaltung, Fundbüro, Archiv	Frau Richter	277-20	b.richter@friedland-mecklenburg.de
Schulverwaltung, Kindertagesstät- ten, Sport, Lohnbüro	Herr Hinrichs	277-24	c.hinrichs@friedland-mecklenburg.de
Stellvertretende Leiterin Hauptamt, Personalamt, Schwimmbad, Muse- um, Bibliothek, Kultur	Frau Hagemann	277-23	a.hagemann@friedland-mecklenburg.de
Meldestelle	Frau Pagel	277-46	meldestelle@friedland-mecklenburg.de m.pagel@friedland-mecklenburg.de
Meldestelle/Gremien	Frau Schmidt	277-47	meldestelle@friedland-mecklenburg.de a.schmidt@friedland-mecklenburg.de
Wohngeld, Datenschutzbeauftragte	Frau Friedrich	277-45	wohngeld@friedland-mecklenburg.de s.friedrich@friedland-mecklenburg.de
Standesamt, Friedhof	Frau Ehlert	277-37	c.ehlert@friedland-mecklenburg.de
Bereich Bau			
Leiterin Bauamt	Frau Enenkel	277-71	a.enenkel@friedland-mecklenburg.de
Tiefbau, Straßenbeleuchtung	Herr Kirchner	277-73	s.kirchner@friedland-mecklenburg.de
Stellvertretende Leiterin Bauamt, Hochbau, Bauleitplanung	Frau Krüger	277-74	e.krueger@friedland-mecklenburg.de
Vermietung/Verpachtung, Gärten, Garagen, Gemeindehäuser	Frau Salow	277-76	e.salow@friedland-mecklenburg.de
Liegenschaften, Jagdrecht	Frau Stegemann	277-77	y.stegemann@friedland-mecklenburg.de
Bereich Ordnung			
Leiterin Ordnungsamt/Gewerbe	Frau Hübner	277-31	n.huebner@friedland-mecklenburg.de
Sondernutzung, Fischerei, Bäume, Spielplätze	Herr Wilke	277-34	m.wilke@friedland-mecklenburg.de
Ordnungswidrigkeiten, Parkerleich- terung, Gefahrenabwehr	Frau Apelt	277-36	b.apelt@friedland-mecklenburg.de
Brandschutz, Stellvertretender Lei- ter Ordnungsamt, Veranstaltungen	Herr Langner	277-35	s.langner@friedland-mecklenburg.de
Bauhof, Außendienst	Frau Scholz	27739	s.scholz@friedland-mecklenburg.de
	Frau Denter	27739	ordnung@friedland-mecklenburg.de
Bereich Finanzen			
Leiterin Amt Finanzen	Frau Wölk	277-58	u.woelk@friedland-mecklenburg.de
Stellvertretende Leiterin Finanzen, Geschäftsbuchhaltung, Beteiligung	Frau Koglin	277-62	a.koglin@friedland-mecklenburg.de
Zentrale Veranlagung	Frau Bull	277-60	a.bull@friedland-mecklenburg.de
Zentrale Veranlagung	Frau Korff	277-69	i.korff@friedland-mecklenburg.de
Zahlungsverkehr Kasse, Vollstreckung	Herr Hasenjäger	277-66	c.hasenjaeger@friedland-mecklenburg.de
Kassenleitung	Frau Dowe	277-65	s.dowe@friedland-mecklenburg.de
Informationstechnologie	Herr Kahnt	277-81	m.kahnt@friedland-mecklenburg.de
Geschäftsbuchhaltung, Anlagen- buchhaltung	Herr Klingbeil	277-82	c.klingbeil@friedland-mecklenburg.de
Informationstechnologie	Herr Scheibel	277-84	r.scheibel@friedland-mecklenburg.de

Sie können jedem Mitarbeiter ein Fax senden. Wählen Sie dazu die Telefonnummer 27794 und die jeweilige Durchwahl des Mitarbeiters.

Stadtpräsident, Herr Helmut Dröse

Fragen, Anregungen, Anliegen werden gern entgegengenommen. Melden Sie sich per E-Mail unter stadtpraesident@stadt-friedland.de oder per Telefon unter 0172 3827105.

Bürgermeister Gemeinde Datzetal

Herr Tel: 0172 7107194 E-Mail: 03960126381@t-online.de
Jan Umlauf

Bürgermeister Gemeinde Galenbeck

Herr Prof. Dr. Tel: 0151 67803184 E-Mail: dr.joern.steike@t-online.de
Jörn Steike

Amtsvorsteher,

Herr Ralf Pedd, Tel.: 0170 8040163 E-Mail: ralf-pedd@t-online.de

Schiedsstelle des Amtes Friedland

Vorsitzende der Schiedsstelle:
Frau Anja Lentz-Becker
Telefon: 0151 12745820
E-Mail: anja.lentz-becker@schiedsfrau.de
<https://www.friedland-mecklenburg.de/informationen/schiedsstelle>
Schiedsstellentermine erhalten Sie nach Vereinbarung.

Gleichstellungsbeauftragte Frau Klobusinski

Haben Sie Fragen oder ein Anliegen?
Melden Sie sich gern per Mail: gleichstellung@stadt-friedland.de.

Ortsvorsteher der Ortsteile

Für die Ortsteile der Stadt Friedland und der Gemeinde Galenbeck sind von den Einwohnern der jeweiligen Ortsteile Ortsvorsteher gewählt worden. Diese haben die gleichen Rechte und Pflichten wie ein Stadtvertreter, außer das Stimmrecht, und halten die Verbindung zwischen den Einwohnern ihres Ortsteiles und der Verwaltung. Damit Sie die Ortsteilvertreter bei Bedarf für Ihre Probleme oder Anregungen gut erreichen können, hier die Kontaktdaten:

Stadt Friedland

Ortsteil	Ortsteilvertreter/in	Telefonnummer
Brohm	Herr Matthias Gosse	0174 4500305
Schwanbeck	Frau Schulz	0176 63378079
Jatzke	Herr Gäde	0159 044110521
Liepen	Herr Herold	039606 20021
Eichhorst	Frau Kurzke	039606 29131
Genzkow	Frau Müller	0152 03636570
Glienke	Herr Schneider	0178 5488044

Gemeinde Galenbeck

Ortsteil	Ortsteilvertreter/in	Telefonnummer
Galenbeck		
Rohrkrug	Frau Heise	0152 03133452
Friedrichshof	Herr Dr. Neubauer	039607 268676
Wittenborn	Frau Richter	039607 265236
Klockow	Herr Koßmehl	0175 7581637
Sandhagen	Herr Bey	0162 8832134
Kotelow	Herr Ollwig	039607 244575
Schwichtenberg	Herr Schnak	039607 26877 0152 2350543
Lübbersdorf	Frau Repetzki	0160 5335792

Ines Prösch
Büro Bürgermeister

**Beschlüsse der Stadtvertreterversammlung
am 29.03.2023**

Bekanntmachung

Hiermit veröffentliche ich die Beschlüsse aus dem öffentlichen Teil der Stadtvertreterversammlung am 29.03.2023.

Beschluss-Nr.: VII-021-23

Die Stadtvertretung der Stadt Friedland stellt den Jahresabschluss für das Haushaltsjahr 2018 mit seinen Anlagen fest.

Abstimmungsergebnisse zur VorlageNr. VII-021-23				
anwesend	ja	nein	Enthaltung	ausgeschl.*
15	15			

* Verfahrensvermerk: Mitwirkungsverbot Aufgrund des § 24 KV M-V

Beschluss-Nr.: VII-016-23

Die Stadtvertretung Friedland beschließt die Haushaltssatzung mit Haushaltsplan und Anlagen für das Jahr 2023.

Abstimmungsergebnisse zur VorlageNr. VII-016-23				
anwesend	ja	nein	Enthaltung	ausgeschl.*
15	15			

* Verfahrensvermerk: Mitwirkungsverbot Aufgrund des § 24 KV M-V

Beschluss-Nr.: VII-033-23

Die Stadtvertretung beschließt die Änderung der Benutzergebühren/ Eintrittspreise für das Freibad Friedland ab der Saison 2023 wie folgt:

Eintrittskarte Erwachsener	5,00 Euro
Eintrittskarte Kinder 3 - 16 Jahren	3,50 Euro
Besucherkarten	2,50 Euro
Gruppenkarte Kinder 3 bis 16 Jahre (30 Personen)	90,00 Euro
Familienkarte (2 Erwachsene + 2 Kinder)	14,00 Euro
Weiteres Kind	---
Zehnerkarte Erwachsener	45,00 Euro
Zehnerkarte Kinder 3 bis 16 Jahre	31,50 Euro
Einzelsaisonkarte (Erwachsene, Kinder)	220,00 Euro
Familienkarte (2 Erwachsene + 2 Kinder)	360,00 Euro
Weiteres Kind	20,00 Euro
Schwimmunterricht pro Stunde	16,00 Euro
Schwimmunterricht Geschwisterkind pro Stunde	---
Einzelunterricht pro Stunde	30,00 Euro

Abstimmungsergebnisse zur VorlageNr. VII-033-23				
anwesend	ja	nein	Enthaltung	ausgeschl.*
15	12	2	1	

* Verfahrensvermerk: Mitwirkungsverbot Aufgrund des § 24 KV M-V

Beschluss-Nr.: VII-037-23

Die Stadtvertretung wählt in den Finanzausschuss folgenden Stadtvertreter: Herrn Frank Schiffner.

Abstimmungsergebnisse zur VorlageNr. VII-037-23				
anwesend	ja	nein	Enthaltung	ausgeschl.*
15	15			

* Verfahrensvermerk: Mitwirkungsverbot Aufgrund des § 24 KV M-V

Prösch

Ines Prösch
Büro Stadtvertretung

**Öffentliche Ausschreibung Vermietung AZ:
KI-2-62/2-65/1**

Die Gemeinde Galenbeck schreibt folgendes gemeindliche Objekt zur Vermietung aus:

ehemaliges Feuerwehrgebäude in Klockow, Lindenstr.

Gemarkung	Flur	Flurstück
Klockow	2	62/2
Klockow	2	65/1



Bei dem Gebäude handelt es sich um eine ehemalige Feuerwehrgarage mit zwei getrennten Räumen mit jeweils einem Tor. Die Nutzfläche beträgt insgesamt ca. 100 m².

Eine Nutzung als Garage oder Lager ist möglich. Das Gebäude hat zurzeit noch einen Stromanschluss.

Für die rechte Seite des Gebäudes beträgt die monatliche Miete 75,00 EUR.

Für die linke Seite des Gebäudes beträgt die monatliche Miete 25,00 EUR (ohne Strom).

Neben dem Mietzins trägt der Mieter die auf dem Gebäude ruhenden Abgaben, Steuern und öffentlichen Lasten sowie die Kosten für die Elementarversicherung und die Stromkosten.

Das Gebäude befindet sich in einem altersbedingten schlechten Zustand.

Die Gemeinde behält sich vor, von einer Vermietung des Gebäudes abzuweichen, zu Nachgeboten aufzufordern oder das Gebäude neu anzubieten. Interessenten werden gebeten ihr Angebot unter „**Öffentliche Ausschreibung Vermietung AZ: KI-2-62/2-65/1**“ bei der Stadt Friedland, Riemannstraße 42, 17098 Friedland bis zum 10.05.2023 einzureichen.

Kontakt: Ellen Salow

Tel.: 039601 277-76

Fax: 039601 27794-76

E-Mail: e.salow@friedland-mecklenburg.de

1. Satzung zur Änderung der Satzung über die Erhebung von Gebühren zur Deckung der Verbandsbeiträge des Wasser- und Bodenverbandes „Untere Tollense/ Mittlere Peene“ der Gemeinde Datzetal

Aufgrund des § 5 der **Kommunalverfassung für das Land Mecklenburg-Vorpommern (KV M-V)** in der Fassung der Bekanntmachung vom 13.07.2011, zuletzt geändert durch Artikel 1 des Gesetzes vom 23.07.2019 (GVOBl. M-V S. 467), des § 3 des **Gesetzes über die Bildung von Gewässerunterhaltungsverbänden (GUVG)** verkündet als Artikel 1 des Gesetzes über wasserrechtliche und wasserverbandsrechtliche Regelungen (WWVRG) vom 04.08.1992 (GVOBl. M-V S. 458), zuletzt geändert mit Datum vom 14.08.2018 (GVOBl. M-V S. 338) und der §§1, 2 und 6 Kommunalabgabengesetz (KAG M-V) Fassung der Bekanntmachung vom 12. April 2005, zuletzt geändert durch Artikel 2 des Gesetzes vom 13.07.2021 (GVOBl. M-V S. 1162) wird nach Beschlussfassung durch die Gemeindevertretung der Gemeinde Datzetal am 28.03.2023 folgende Änderungssatzung erlassen.

Artikel 1

Änderungen

(1) Die im § 3 Abs. 4 ausgewiesene Anlage, welche Bestandteil der Satzung ist, wird entsprechend der Anlage dieser Änderungssatzung geändert.

Artikel 2

Inkrafttreten

Diese Änderungssatzung tritt rückwirkend mit Wirkung vom 01.01.2020 in Kraft.

Datzetal, 14.04.2023

**Gez. Umlauf
Der Bürgermeister**

Hinweis:

Gemäß § 5 Abs. 5 der Kommunalverfassung für das Land Mecklenburg-Vorpommern wird darauf hingewiesen, dass ein Verstoß gegen Verfahrens- und Formvorschriften, die in dem genannten Gesetz enthalten oder aufgrund dieses Gesetzes erlassen worden sind, nach Ablauf eines Jahres seit der öffentlichen Bekanntmachung dieser Satzung nicht mehr geltend gemacht werden kann. Diese Folge tritt nicht ein, wenn der Verstoß innerhalb der Jahresfrist schriftlich unter Bezeichnung der verletzten Vorschrift und der Tatsache, aus der sich der Verstoß ergibt, gegenüber der Gemeinde Datzetal geltend gemacht wird. Abweichend von Satz 1 kann eine Verletzung von Anzeige-, Genehmigungs- oder Bekanntmachungsvorschriften stets geltend gemacht werden.

Anlage

Es gelten folgende Gebührensätze für Deckung der Verbandsbeiträge des Wasser- und Bodenverbandes „Untere Tollense/Mittlere Peene“ für die nachstehenden Zeiträume:

Die Nutzungsarten bestimmen sich Anlage 8 der Verwaltungsvorschrift zur Führung des Liegenschaftskatasters im Amtlichen Liegenschaftskataster-Informationssystem (ALKIS®) in Mecklenburg-Vorpommern (ALKIS®VV M-V) - ALKIS®-Nutzungsartenkatalog M-V.

	pro ha	pro ha	ab 01.01.20 pro ha	ab 01.01.21	ab 01.01.23
1.	11000	Siedlung	28,25 €	29,68 €	47,68 €
	12000- 12440	Industrie- und Gewerbefläche			
	16000- 16212	Fläche gemischter Nutzung			
	17000-17200	Fläche besonderer funktionaler Prägung			
	19000- 19001	Gebäude- und Freifläche Friedhof			
	20000	Verkehr			
	37020	Gewässerbegleitfläche			
2.	12500- 12600	Industrie- und Gewerbefläche	18,25 €	11,68 €	11,68 €
	13000	Halde			
	14000	Bergbaubetrieb			
	15000	Tagebau, Grube, Steinbruch			
	16300	Landwirtschaftliche Betriebsfläche			
	17300	Historische Anlage			
	18000	Sport-, Freizeit- und Erholungsfläche			
	19002-19020	Friedhof			
	31000- 31520	Landwirtschaft			
	35000	Moor			
3.	16400	Fortwirtschaftliche Betriebsfläche	7,00 €	7,18 €	7,18 €
	31600- 34000	Brachland, Wald			
	37000- 37014	Unland			
4.	36000	Sumpf	3,60 €	3,58 €	3,58 €
	40000	Gewässer			

2. Satzung zur Änderung der Satzung über die Erhebung von Gebühren zur Deckung der Verbandsbeiträge des Wasser- und Bodenverbandes „Landgraben“ der Gemeinde Datzetal

Aufgrund des § 5 der **Kommunalverfassung für das Land Mecklenburg-Vorpommern (KV M-V)** in der Fassung der Bekanntmachung vom 13.07.2011, zuletzt geändert durch Artikel 1 des Gesetzes vom 23.07.2019 (GVOBl. M-V S. 467), des § 3 des **Gesetzes über die Bildung von Gewässerunterhaltungsverbänden (GUVG)** verkündet als Artikel 1 des Gesetzes über wasserrechtliche und wasserverbandsrechtliche Regelungen (WWVRG) vom 04.08.1992 (GVOBl. M-V S. 458), zuletzt geändert mit Datum vom 14.08.2018 (GVOBl. M-V S. 338) und der §§1, 2 und 6 Kommunalabgabengesetz (KAG M-V) Fassung der Bekanntmachung vom 12. April 2005, zuletzt geändert durch Artikel 2 des Gesetzes vom 13.07.2021 (GVOBl. M-V S. 1162) wird nach Beschlussfassung durch die Gemeindevertretung der Gemeinde Datzetal am 28.03.2023 folgende Änderungssatzung erlassen.

Artikel 1

Änderungen

(1) Die im § 3 Abs. 4 ausgewiesene Anlage, welche Bestandteil der Satzung ist, wird entsprechend der Anlage dieser Änderungssatzung geändert.

Artikel 2

Inkrafttreten

Diese Änderungssatzung tritt rückwirkend mit Wirkung vom 01.01.2020 in Kraft.

Datzetal, 14.04.2023

**Gez. Umlauf
Der Bürgermeister**

Hinweis:

Gemäß § 5 Abs. 5 der Kommunalverfassung für das Land Mecklenburg-Vorpommern wird darauf hingewiesen, dass ein Verstoß gegen Verfahrens- und Formvorschriften, die in dem genannten Gesetz enthalten oder aufgrund dieses Gesetzes erlassen worden sind, nach Ablauf eines Jahres seit der öffentlichen Bekanntmachung dieser Satzung nicht mehr geltend gemacht werden kann. Diese Folge tritt nicht ein, wenn der Verstoß innerhalb der Jahresfrist schriftlich unter Bezeichnung der verletzten Vorschrift und der Tatsache, aus der sich der Verstoß ergibt, gegenüber der Gemeinde Datzetal geltend gemacht wird. Abweichend von Satz 1 kann eine Verletzung von Anzeige-, Genehmigungs- oder Bekanntmachungsvorschriften stets geltend gemacht werden.

Anlage

Es gelten folgende Gebührensätze für Deckung der Verbandsbeiträge des Wasser- und Bodenverbandes „Landgraben“ für die nachstehenden Zeiträume:

Die Nutzungsarten bestimmen sich nach Anlage 8 der Verwaltungsvorschrift zur Führung des Liegenschaftskatasters im Amtlichen Liegenschaftskataster-Informationssystem (ALKIS®) in Mecklenburg-Vorpommern (ALKIS®VV M-V) - ALKIS®-Nutzungsartenkatalog M-V.

			ab 01.01.2020 pro ha	ab 01.01.2021 pro ha
1.	11000	Wohnbaufläche	64,82 €	121,45 €
	12000- 12440	Industrie- und Gewerbefläche		
	16000	Fläche gemischter Nutzung		
	17000	Fläche besonderer funktionaler Prägung		
	18000	Sport- Freizeit- und Erholungsflächen (nur Gebäudeflächen)		
	19001	Friedhof - Gebäudefläche		
	20000- 24040	Verkehrsflächen		
2.	13000	Halde	27,14 €	18,85 €
	14000	Bergbaubetrieb		
	15000	Tagebau, Grube, Steinbruch		
	18000	Sport- Freizeit- und Erholungsfläche (außer Gebäudeflächen)		
	19000	Friedhof (außer Gebäudefläche)		
	26000	Schiffsverkehr		
	31000- 31520	Landwirtschaft		
	35000	Moor		
3.	31600	Brachland	12,95 €	10,30 €
	3200-32320	Wald		
	33000	Gehölz		
	34000	Heide		
	36000	Sumpf		
	43000- 43200	Stehendes Gewässer - See, Teich		
4.	41000- 41400	Fließgewässer	3,32 €	3,46 €
	42000- 42010	Hafenbecken		

Einladung zur Genossenschaftsversammlung der Jagdgenossenschaft Glienke

Ich lade alle Mitglieder der Jagdgenossenschaft Glienke zur ordentlichen Genossenschaftsversammlung am

**Mittwoch, den 03.05.2023, um 09.30 Uhr,
in den Datze Krug Glienke, Glienker Dorfstraße 44,**

ein.

Tagesordnungspunkte zur Jagdgenossenschaftsversammlung der Jagdgenossenschaft Glienke am 03.05.2023

1. Begrüßung
2. Bericht des Vorstandes
3. Neuverpachtung der Fläche des GJB Glienke

**Carsten Sorgert
Jagdvorsteher**

Amtliche Mitteilungen

Auf ein Wort

Der Frühling ist endlich da. Das lässt vielleicht die Sorgen der vergangenen Monate etwas kleiner erscheinen und optimistischer in die Zukunft schauen.

Auf jeden Fall hält der Wonnemonat Mai einige Höhepunkte und Festivitäten bereit, zu denen auch Sie herzlich eingeladen sind. Gleich am ersten Wochenende finden in unserem Volkshaus die Feierstunden zu den alljährlichen Jugendweihen statt. Für viele Familien ist das sicher die wichtigste Feier in diesem Jahr.

Gleich am darauf folgenden Wochenende kommt es ganz dicke, allerdings im positiven Sinn. Am 13. Mai ist die Friedländer Feuerwehr Gastgeberin für den diesjährigen Amtsausscheid auf dem Platz am Hagedorn. Die Eröffnung findet um 9.00 Uhr statt. Zeitgleich treffen sich alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer der 3. Bürgermeisterradtour auf dem Markt. Nach der Begrüßung durch den Fanfarenzug erfolgt die Abfahrt in Richtung Ramelow und Schwanbeck. Hoffen wir auf gutes Wetter für diese beiden tollen Veranstaltungen. Wetterabhängig sind dagegen die Mitglieder des Friedländer Frauenchores ganz und gar nicht, wenn sie am 13. Mai ab 14.00 Uhr zu fröhlichem Gesang ins Volkshaus einladen.

Ungefähr ab dem 15. Mai steht dann wieder die Eröffnung unseres Schwimmbades auf dem Programm. Diesmal sind damit auch weniger gute Nachrichten verbunden. Wie überall sind auch hier die Strompreise um ein Vielfaches gestiegen. Ein großer Kostenfaktor, da die Pumpen dort täglich viele Stunden laufen müssen. Hinzu kommt, dass die Personalkosten ebenfalls gestiegen sind, denn die Verträge der Beschäftigten laufen jetzt erstmals fairerweise über das ganze Jahr. Aus diesen Gründen mussten das erste Mal seit vielen Jahren die Eintrittspreise angehoben werden. Sowohl Stadtvertreter als auch die Stadtverwaltung haben sich diese Entscheidung nicht leicht gemacht. Trotzdem sind der Zeitpunkt der Eröffnung und die Ausgestaltung der Öffnungszeiten noch nicht endgültig geregelt, da die Wasseraufsicht derzeit personell noch nicht abschließend geklärt ist.

Zum Schluss darf ich einen weiteren Höhepunkt an dieser Stelle aber nicht vergessen: Das Bahnhofsfest der Mecklenburgisch Pommerschen Schmalspurbahn (MPSB) am 20. und 21. Mai. Man darf gespannt sein, was die Eisenbahnfreunde in diesem Jahr auf die Beine stellen.

Herzlichst
Ihr Bürgermeister
Frank Nieswandt



Stadtinformation

Museum der Stadt Friedland

Mühlenstr. 1, 17098 Friedland, Tel. 039601 26779, Mail: museum.friedland@gmx.de

Öffnungszeiten: Mo - Fr 10:00 - 12:00 Uhr, 13:00 - 17:00 Uhr

Kinder- und Jugendfreizeitzentrum Salow

Zum Gutshaus 23, 17099 Datzetal, Tel. 039601 20947

Öffnungszeiten: Mo und Fr 15:30 Uhr - 18:00 Uhr, Di - Do 14:00 Uhr - 17:00 Uhr

Stadtbibliothek

Vor dem Walltor 1, 17098 Friedland, Tel. 039601 574157 Mail: bibliothek.friedland@online.de

Öffnungszeiten:

Dienstag 10:00 - 12:00 Uhr und 13:30 - 16:00 Uhr
Mittwoch 10:00 - 12:00 Uhr
Donnerstag 13:30 - 18:00 Uhr

Stadtinformation

in den Räumen des städtischen Museums

Mühlenstr. 1, 17098 Friedland, Mail: stadtinfo-friedland@gmx.de

Öffnungszeiten: Mo - Fr 10:00 - 12:00 Uhr, 13:00 - 17:00 Uhr

ILSE-Bereitschaftsbus:

Mo - Fr 08:00 - 18:00 Uhr

Mobilitätszentrale Neubrandenburg: Tel. 0395 - 35 17 63 50

Notrufe Tel.

Rettungswache 112

Freiwillige Feuerwehr 112

Polizei 110 oder Tel. 039601 - 3000

ärztliche Bereitschaftshotline: 116 117

Telefon-Seelsorge 0800 1110111 oder 0800 1110222

Elterntelefon „Nummer gegen Kummer“ 0800 1110550

Kinder-/Jugendtelefon „Nummer gegen Kummer“ 116111

Bereitschaftsdienste für Zahnarzt und Apotheke finden Sie auf unserer Homepage: www.friedland-mecklenburg.de

**Freibad
Friedland**
Woldegker Chaussee 16

Die Stadtvertretung Friedland passt die Freibadpreise ab der Saison 2023 an:

Eintrittskarten

Erwachsener	5,00 €
Kinder*	3,50 €
Familienkarte (2 Erwachsene + 2 Kinder*)	14,00 €
Gruppen Kinder* (30 Personen)	90,00 €

Zehnerkarten Erwachsener	45,00 €
Zehnerkarte Kinder*	31,50 €

Saisonkarten

Einzelsaisonkarte (Erwachsene, Kinder)	220,00 €
Familiensaisonkarte (2 Erwachsene + 2 Kinder*)	360,00 €

Schwimmunterricht

pro Stunde	16,00 €
Einzelunterricht pro Stunde	30,00 €

*(3-16 Jahre)

Mai - August: Mo - Fr 13:00 - 20:00 Uhr

Sa, So, Sommerferien 10:00 - 20:00 Uhr

Kontakt: Kasse ☎ 039601-21695 · Schwimmmeister ☎ 039601-21194



ACHTUNG!!!

Wenn zu Beiträgen für die „NFZ“ Fotos mit eingereicht werden, bitte die nachstehende Erklärung unbedingt ausgefüllt mit übersenden. Fehlt die Erklärung, können Fotos ab sofort nicht mehr gedruckt werden.

B. Richter

Nachweis der Berechtigung zur Veröffentlichung von Fotos mit Personenbezug in der NFZ

Mit der in Kraft getretenen Datenschutzgrundverordnung (DS-GVO) wurden die Rechte zum Schutz der persönlichen Daten von Personen gestärkt. Diesen neuen Umständen folgend ist die Stadt Friedland verpflichtet, bei personenbezogenen Daten und dazu gehören auch Bilder, auf dem eine Person identifizierbar ist, die Einhaltung der DSGVO sicher zu stellen.

Gleiches gilt für die Veröffentlichung von Fotos, die in den Bereich, das Gesetz betreffend, des Urheberrechtes an Werken der bildenden Künste und der Photographie (KunstUrhG) fallen.

Damit Ihre Artikel mit dem/den dazugehörigen Bild(ern) auch zukünftig rechtzeitig in der Neuen Friedländer Zeitung eingestellt werden können ist es erforderlich, dass die nachstehende Erklärung zeitgleich mit dem Artikel für die „Neue Friedländer Zeitung“ vorliegt.

Bei Nichtvorlage der Erklärung können Fotos zukünftig nicht mehr abgedruckt werden.

B. Richter
Hauptamt

Erklärung

Der/Die Einreicher(in) der Fotos mit Personenbezug zum Artikel:

.....
versichert, dass von der/den dort dargestellten Person(en) eine nachweisliche Einwilligung nach Art. 6 Abs. 1 der Datenschutzgrundverordnung (DSGVO) zum Erstellen des Fotos vorliegt, sowie eine Einwilligung nach § 22 Gesetz Urheberrecht an Werken der bildenden Künste und der Photographie (KunstUrhG) zur Veröffentlichung des/der Fotos mit der/den dargestellten Person(en).

Name:

Unterschrift:

Datum:



Sitzungen · Ausschüsse von Stadt und Gemeinden des Amtes Friedland

- Di. 25.04. 17:00 Uhr **Hauptausschuss** der Stadt Friedland
- Mo. 08.05. 19:00 Uhr **Bauausschuss** Gemeinde Galenbeck
- Mi. 10.05. 19:00 Uhr **Stadtvertretersitzung** in Friedland
- Do. 11.05. 18:00 Uhr **Hauptausschuss** Gemeinde Galenbeck
- Mo. 15.05. 17:00 Uhr **Finanzausschuss** Gemeinde Datzetal
- 19:00 Uhr **Kulturausschuss** Gemeinde Datzetal
- n. n. **Bauausschuss** Gemeinde Datzetal
- Di. 30.05. 19:00 Uhr **Gemeindevertretung** Gemeinde Datzetal

„Kommunikation besteht darin, den Zuhörer zu verstehen.“ Jean Abraham

Machen Sie mit ...

Bitte beantworten Sie die **KommunikationsUMFRAGE** für das Amt Friedland. Scannen Sie beigefügten QR-Code:



STADTRADELN
Radeln für ein gutes Klima

Friedland i.M. 01.-21.05.23 ist dabei!

3. Bürgermeister RADTOUR 2023

Sa. 13. Mai

Treff: 09:00 Uhr · Marktplatz Friedland
STADTRA(D)TOUR von Friedland nach Schwanbeck

... MIT BEWEGUNG ETWAS BEWEGEN.

Für das leibliche Wohl wird in Schwanbeck am ehemaligen Feuerwehrgebäude gesorgt.

Die Stadt Friedland sucht ab sofort eine/n

Rettungsschwimmer (m, w, d)

im Freibad der Stadt Friedland.



**Es handelt sich um
eine unbefristete Teilzeitstelle
mit einer Arbeitszeit von 35 Stunden / Woche.**

Aufgaben:

- Wasseraufsicht
- Mitarbeit bei der Unterhaltung und Pflege des Freibades
- Jahressonderzahlung
- Betriebliche Altersvorsorge
- Vermögenswirksame Leistungen

Außerhalb der Freibadsaison sind Sie in den nachgeordneten Einrichtungen der Stadt Friedland tätig.

Wir setzen voraus:

- aktuellen Nachweis der Rettungsfähigkeit
- ein aktueller Erste-Hilfe-Nachweis
- ein verbindliches und besucherfreundliches Auftreten
- selbständige und teamorientierte Arbeitsweise
- Bereitschaft zum Wochenenddienst

Wir bieten Ihnen:

- eine interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit in der schönsten Freizeitanlage der Stadt Friedland
- eine der Qualifikation entsprechende Vergütung nach dem TVöD

Ich bitte um Zusendung aussagekräftiger Bewerbungsunterlagen inklusive einschlägiger Abschluss- und Arbeitszeugnisse an die

Stadt Friedland
Der Bürgermeister
Riemannstraße 42
17098 Friedland

Bewerbungen von schwerbehinderten Menschen und ihnen Gleichgestellten sind bei ansonsten gleicher Eignung, Befähigung und fachlicher Leistung erwünscht.

Frank Nieswandt
Bürgermeister der Stadt Friedland



STELLENAUSSCHREIBUNG

Die Stadt Friedland sucht

Freiwilligen (m, w, d) für den Bundes- freiwilligendienst



Zeit, den ersten **Schritt** zu machen.

Foto: ©BMFSFJ/Bertram_Hoekstra

Die Stadt Friedland bietet ab dem 01.08.2023 die Möglichkeit einen Bundesfreiwilligendienst in der **Grundschule am Wall in Friedland** zu leisten.

Engagiert? Aber sicher!

Die Rahmenbedingungen sind unkompliziert. Ziel ist es, denjenigen, die sich engagieren möchten, einen bereichernden Dienst zu ermöglichen.

Pädagogische Begleitung

Als Freiwilliger (m, w, d) brauchen Sie keine fachliche Ausbildung. Sie übernehmen Aufgaben, die über die Kernleistungen der Schule hinausgehen. Eine Fachkraft betreut Sie in der Grundschule am Wall. Sie erhalten kostenlose Seminare.

Taschengeld

Sie erhalten ein vereinbartes Taschengeld; der Höchstbetrag liegt derzeit bei 438 Euro. Das Taschengeld aus dem Freiwilligendienst wird auf die Gewährung anderer sozialer Leistungen angerechnet.

Sozialversicherungen

Beiträge zur Renten-, Unfall-, Kranken-, Pflege und Arbeitslosenversicherung zahlen die Einsatzstellen.

Zeugnis

Nach Abschluss des BFD erhalten Sie ein qualifiziertes Zeugnis. Der Bewerber (m, w, d) muss das 18. Lebensjahr vollendet haben.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung an:

Stadt Friedland
Riemannstraße 42
17098 Friedland

Frank Nieswandt
Bürgermeister

Es wird darauf hingewiesen, dass anfallende Bewerbungskosten / Reisekosten nicht erstattet werden. Mit der Zusendung der Bewerbung erklären sich die Bewerber/innen gleichzeitig einverstanden, dass vorübergehend erforderliche Daten im Rahmen des Bewerbungsverfahrens gespeichert werden. Sofern Ihnen eine schriftliche Absage zugeht, werden Ihre Bewerbungsunterlagen drei Monate aufbewahrt und anschließend unter Beachtung der datenschutzrechtlichen Vorschriften vernichtet. Die Unterlagen können hier bis zu diesem Zeitpunkt persönlich abgeholt oder gegen einen beigefügten freigemachten Rückumschlag zurückgesandt werden.

Stellenausschreibung **Sachbearbeiter / -in** **für die Verbrauchsabrechnung (m/w/d)**



Der **Wasser- und Abwasserzweckverband Friedland** sucht eine/einen Sachbearbeiter/-in für die Verbrauchsabrechnung und möchte diese Stelle ab **01.06.2023** besetzen.

Ihre Aufgaben:

- Verbrauchserfassung und Ermittlung sowie Änderungsdienst
- Bearbeitung und Pflege der Debitorenbuchhaltung
- Vorbereitung und Durchführung der Jahresverbrauchsabrechnung
- Erstellung von Jahresverbrauchs-, Umzugs- und Endrechnungen
- Erarbeiten von Korrekturrechnungen, Änderungen der Vertragsgrundlagen
- Anpassung von Abschlagsbeträgen
- Kontierung und Buchung von Zahlungseingängen
- Durchführung des Mahnwesens / Forderungsmanagement
- Bearbeitung, Überwachung, Verwaltung des Zählermanagements
- Bearbeitung von Gerätewechselbelegen (Wassermähler)
- Erstellung von Statistiken und Analysen / Auswertungen
- Mitwirkung bei Monats-, Quartals- und Jahresabschlüssen

Fachliche Anforderungen:

- Abgeschlossene kaufmännische Ausbildung oder Bachelor of Arts
- Kundenorientierte Einstellung und kundenorientiertes Verhalten
- Wünschenswert sind Kenntnisse / Erfahrungen im Bereich der Debitorenbuchhaltung und der Verbrauchsabrechnung
- Gute MS-Office-Kenntnisse / sicherer Umgang mit IT-Standardanwendungen
- Prozessorientierte und logische Denkweise, eine schnelle Auffassungsgabe, Teamfähigkeit und Flexibilität sowie soziale Kompetenz sollten Sie auszeichnen

Des Weiteren:

- Praktische Erfahrungen im kommunalen Bereich des Haushalts-, Kassen- und Rechnungswesens
- Selbständigkeit, sorgfältige und zuverlässige Arbeitsweise, Flexibilität und Lernbereitschaft, sowie Organisationsfähigkeit und Kooperationsbereitschaft
- Bürgerfreundlichkeit und gute Kommunikationsfähigkeit
- Sicheres schriftliches und mündliches Auftreten

Der WAZ Friedland bietet Ihnen eine **befristete Vollzeitstelle (39 h/Woche) bis 31.10.2024**. Die Vergütung richtet sich nach dem Tarifvertrag TVV.

Die Bewerbungsunterlagen können **bis zum 15.05.2023** an den

Wasser- und Abwasserzweckverband Friedland
Hagedornstraße 4, 17098 Friedland

oder per Mail an kkurth@waz-friedland.de gerichtet werden.



Die Stadt Friedland stellt zum 01.07.2023 einen

Hausmeister / Bauhofmitarbeiter (m, w, d)

in Vollzeit für städtische Objekte ein.

Aufgaben:

- Betreuung der gebäudetechnischen Anlagen
- Schließdienste, Kehr-, Streu- und Räumdienst, Grünflächenpflege
- Durchführung von Baum- und Spielplatzkontrollen
- Mitarbeit im Bauhof
- Regelmäßige Kontrolle der Gebäude sowie Sicherstellung der Gebäudefunktion (Beleuchtung, Heizung, Lüftung, Sanitäranlagen, technische Einrichtungen und Einbauten)
- eigenständige Ausführung kleinerer Reparatur- und Unterhaltungsarbeiten
- Kontrolle der vergebenen Reinigungsleistungen
- Mithilfe bei Umzügen innerhalb der Gebäude
- Fahr- und Botendienste

Wir setzen voraus:

- Abgeschlossene Berufsausbildung in einem handwerklichen Beruf oder als Gärtner, vorzugsweise Fachrichtung Baumschule oder vergleichbare Berufsausbildung
- handwerkliche Fähigkeiten und technische Kenntnisse
- Führerschein der Klasse B.

Wir erwarten:

- ein hohes Maß an Flexibilität, Eigeninitiative und Zuverlässigkeit.
- Selbständigkeit und ein ausgeprägtes Dienstleistungsverständnis, wie es für Kräfte in Servicebereichen üblich ist, sollte vorhanden sein
- Bereitschaft zur Qualifizierung als Baumkontrolleur

Der Bewerber (m, w, d) muss die mit den vorstehenden Aufgaben verbundenen körperlichen Anforderungen erfüllen können

Wir bieten Ihnen:

Bewertung der Stelle mit der EG 5 TVöD
Jahressonderzahlung
Betriebliche Altersvorsorge
Vermögenswirksame Leistungen

Ich bitte um Zusendung aussagekräftiger Bewerbungsunterlagen inklusive einschlägiger Abschluss- und Arbeitszeugnisse bis zum 12.05.2023 an die

Stadt Friedland

Der Bürgermeister
Riemannstraße 42
17098 Friedland

Bewerbungen von schwerbehinderten Menschen und ihnen Gleichgestellten sind bei ansonsten gleicher Eignung, Befähigung und fachlicher Leistung erwünscht.

Frank Nieswandt
Bürgermeister der Stadt Friedland

Mit der Zusendung der Bewerbung erklären sich die Bewerber/innen gleichzeitig einverstanden, dass vorübergehend erforderliche Daten im Rahmen des Bewerbungsverfahrens gespeichert werden. Sofern Ihnen eine schriftliche Absage zugeht, werden Ihre Bewerbungsunterlagen drei Monate aufbewahrt und anschließend unter Beachtung der datenschutzrechtlichen Vorschriften vernichtet. Die Unterlagen können hier bis zu diesem Zeitpunkt persönlich abgeholt oder gegen einen beigefügten freigemachten Rückumschlag zurückgesandt werden.

Stadtradeln

... geht in Friedland
in die zweite Runde



Nach dem erfolgreichen Start des vergangenen Jahres sind wieder alle Bürger*innen aufgerufen, in der Zeit vom **1. - 21. Mai 2023** möglichst viele Wege mit dem Rad zu erledigen und dabei Kilometer per App oder händisch auf einem Erfassungsbogen zu sammeln. Gehen Sie an den Start für Ihr eigenes Team, für Friedland, mehr Klimaschutz, Radverkehrsförderung und vor allem anderen für die Gesundheit. Im vergangenen Jahr erradelten 135 Teilnehmer insgesamt 23.672 km.

Anmeldungen zum Stadtradeln sind ab sofort und bis einschließlich 21. Mai 2023 unter <https://www.stadtradeln.de/friedland> möglich.



Stadtradeln ohne digitalen Schnickschnack

Wer sich nicht online registrieren mag, kann sich wöchentliche Teilnahmebogen direkt im Friedländer Rathaus abholen, händisch ausfüllen und zu genanntem Termin (auf den Bögen vermerkt) wieder im Rathaus abgeben.

Veranstaltungen - während der Kampagne - rund ums Fahrrad finden Sie auf der Homepage des Amtes Friedland. Schauen Sie gern rein.

Bei Fragen zum Stadtradeln in Friedland melden Sie sich gern bei Kathrin Rösler, Tel. 039601-27775, Mail: k.roesler@friedland-mecklenburg.de. Dort erhalten auch die wöchentlichen Erfassungsbögen. Weitere Informationen unter stadtradeln.de

Unser Zweckverband hat einen neuen Verbandsvorsteher

Die Verbandsversammlung als oberstes Gremium des Wasser- und Abwasserzweckverbandes Friedland (WAZ) hat mich in ihrer Sitzung am 27.03.2023 zum Verbandsvorsteher gewählt.

Ich bedanke mich für das in mich gesetzte Vertrauen und freue mich auf die kommenden Aufgaben und die Zusammenarbeit mit unseren Mitgliedsgemeinden.

Ich bin seit 2019 ehrenamtliches Mitglied des aktuellen Vorstands und war schon in der zurückliegenden Wahlperiode zwischenzeitlich im WAZ-Vorstand vertreten.

Als Diplom-Bauingenieur blicke ich auf mehr als 15 Jahre Erfahrungen in der Rohrleitungstiefbau und Straßenbau zurück. So



konnte ich auch dienstlich bereits mehrmals mit dem WAZ für unsere gute und sichere Trinkwasserversorgung oder die fachgerechte Entsorgung des Schmutzwassers zusammenarbeiten. Der WAZ versorgt Sie, werte Einwohner, seit 30 Jahren mit der heute sehr schlanken Struktur von 14 hauptamtlich Beschäftigten. So beziehen ca. 11.000 Einwohner Trinkwasser von uns und für etwa 10.000 Einwohner des Verbandsgebietes entsorgen wir das anfallende Schmutzwasser.

Dabei reden wir von ungefähr 505.000 m³ Trinkwasser und ca. 345.000 m³ Schmutzwasser pro Jahr. Das leisten wir mit 5 Wasserwerken, Pumpstationen, Wasserspeichern sowie 19 unterschiedlichen, kleinen und größeren Kläranlagen. Dazu sind die 327 km Trinkwasser- und 164 km Schmutzwasserleitungen nötig, die wir ständig unterhalten, pflegen und auch anteilig erneuern müssen.

Mit diesen Anlagen und den angegebenen Wassermengen erreichen wir aktuell einen Jahresumsatz von rund 3,5 Millionen Euro, mit denen wir alle Verbandskosten bestreiten müssen, wobei die Kosten für Investitionsmaßnahmen (z. B. Rohrleitungsneubau) darin noch nicht enthalten sind. Diese kostendeckende Arbeit klappt nur dank Ihres möglichst weiterhin guten Wasserverbrauchs, im Zusammenhang mit Ihren dafür zu entrichtenden Zahlungen. Diese Struktur hat leider auch ihre Grenzen. Die o. g. Werke, Pumpstationen und Anlagen benötigen kontinuierlich eine sehr große Menge an Energie. So hängt auch der WAZ Friedland sehr stark vom aktuellen Strompreis ab. Für uns hat sich dieser im Laufe des letzten Jahres vervielfacht, was zu einer deutlichen Kostensteigerung führte. Daher mussten wir gerade für dieses Jahr unsere Preise deutlich erhöhen, um unsere Kosten weiter decken zu können. Wir versuchen unsere Arbeiten so effektiv wie möglich zu leisten und suchen zeitgleich weiter nach Einsparungsmöglichkeiten durch Automatisierung, Optimierung oder Digitalisierung wie z. B. mit digital auslesbaren Funkzählern. So werde ich im Rahmen der mir gegebenen Möglichkeiten alles daran setzen, Ihnen eine sichere Wasserver- und -entsorgung langfristig und bezahlbar vorzuhalten. Ich freue mich auf eine sehr gute Zusammenarbeit in der Verbandsversammlung, setze auf die bisher schon konstruktive Kooperation im Vorstand und hoffe auf sehr gute Kontakte und sowie sachdienliche Rückmeldungen von Ihnen als unsere wichtigsten Vertragspartner.

Matthias Noack
Verbandsvorsteher WAZ Friedland



(Matthias Noack, Gesina Haack, Prof. Dr. Jörn Steike)

Der Wasser- und Bodenverband
„Landgraben“ informiert:

Unterhaltungsarbeiten an den Gewässern zweiter Ordnung

Der WBV „Landgraben“ Friedland lässt im Rahmen seiner gesetzlichen Verpflichtung zur Gewässerunterhaltung im Zeitraum vom **19.06.2023 – 15.12.2023** die Unterhaltungsarbeiten an den Gewässern zweiter Ordnung im Verbandsgebiet ausführen. Im Wesentlichen richtet sich der Ablauf der Gewässerunterhaltung nach der Baufreiheit auf den landwirtschaftlichen Flächen im Verbandsgebiet.

Auf die Duldungspflicht der Eigentümer des Gewässerbettes, der Anlieger und der Hinterlieger auf Grund §41 des Wasserhaushaltsgesetzes (WHG) in Verbindung mit § 66 des Wassergesetzes des Landes Mecklenburg-Vorpommern wird verwiesen.

Insbesondere ist der freie Zugang zu den Gewässern zu gewährleisten. Zäune und andere Hindernisse sind für diesen Zeitraum aus dem Unterhaltungsbereich zu entfernen.

gez.
Anna Enenkel
Verbandsvorsteherin

Die nächste Ausgabe der „Neuen Friedländer Zeitung“

erscheint am
26.05.2023.

Annahmeschluss für redaktionelle Beiträge ist am
Donnerstag, dem 11.05.2023

E-Mail: b.richter@friedland-mecklenburg.de
a.walter@friedland-mecklenburg.de

Da die Seitenzahl pro Ausgabe begrenzt ist, bitte ich darum, pro Artikel nur 2 Fotos einzureichen.

Bitte alle Artikel als WORD-Datei einreichen.

Auf Grund der Datenschutzgrundverordnung bitte unter dem Artikel den Autor sowie bei Fotos den Fotografen nennen.

Anzeigen, Danksagungen unter Telefon-Nummer: 0171 9715739 oder 039931 57922.

Bei Reklamationen die Zustellung betreffend wenden Sie sich bitte an:

Linus Wittich Medien KG unter der Telefon-Nr.: 039931 57931,
E-Mail: reklamationen@wittich-sietow.de

oder an die Stadtverwaltung Friedland, Frau Richter, Telefon-Nr.: 039601 27720 bzw. E-Mail: b.richter@friedland-mecklenburg.de

Kultur und Sport

MuseenEntdecken

Unter diesem Motto lädt das Museum der Stadt Friedland am 21. Mai 2023 in der Zeit von 14:00 - 17:00 Uhr in die Ausstellungen zur Ur- und Frühgeschichte, Stadtgeschichte, Militaria, MPSB, Mittelalter, Schmieden, Schwarze Küche und Freilichtausstellung zum 46. Internationalen Museumstag ein. So kurz nach dem 141. Geburtstag der einstigen Aktiengesellschaft der Mecklenburg-Pommerschen Schmalspurbahn wird an diesem Tag natürlich auch die Ausstellungshalle mit einer MPSB-Lok des einst größten Schmalspurnetzes Europas geöffnet sein. Diese befindet sich am alten Bahnhof mit den Ruinen des einstigen 12-stämmigen Ringlokschuppens und beherbergt die letzten in Friedland verbliebenen Fahrzeuge der MPSB, darunter die Lok Nr. 4. Sollten Sie nähere Informationen wünschen, melden Sie sich gern im Museum unter Tel. 039601 - 26779.



**AUF ENTDECKUNGS-
REISE GEHEN:**
... Reise in spannende Welten.

Stadt
Bibliothek
Friedland

Foto: pyproductions

Vor dem Walltor 1 · 17098 Friedland · Tel. 039601 - 574157

Di 10:00 - 12:00 Uhr, 13:30 - 16:00 Uhr · Mi 10:00 - 12:00 Uhr · Do 13:30 - 18:00 Uhr



INTERNATIONALER
MUSEUMSTAG

779 Jahre **Friedland** in Mecklenburg

SONDERÖFFNUNG

Museum der Stadt
FRIEDLAND
Mühlentor 1, Friedland
Telefon 039601 - 26779

Museen
mit Freude
entdecken.

So. 21. Mai 2023 · 14:00 - 17:00 Uhr

STADT . LAND . KLASSIK!

STADT . LAND . KLASSIK!

FRIEDLAND

KONZERTE DORT, WO SIE ZU HAUSE SIND.



28. APRIL 2023

EINLASS: 18 UHR | BEGINN: 19 UHR
VOLKSHAUS, VOR DEM WALLTOR 1

Kartenvorverkauf unter 0395 - 35 116 134 sowie bei der
Stadtinformation Friedland, Mühlenstraße 1, 17098 Friedland

Veranstalter: NEUE PHILHARMONIE
In Kooperation mit: Nordkurier Musikgruppe
Tickets direkt hier kaufen: 

Überraschungsauftritt der Deutsche Tanzkompanie bei Stadt.Land.Klassik in Friedland



Neben den dem ohnehin schon begeisternden Neuen Philharmonie erwartet die Besucher des Stadt.Land.Klassik!-Konzertes am 28. April 2023 nun außerdem ein Auftritt der Deutschen Tanzkompanie. Tauchen Sie ein:

DER FREISCHÜTZ - eine szenische Ouvertüre

Die Deutsche Tanzkompanie widmet sich seit ihrer Gründung dem Erzählen von Geschichten mit den Mitteln des Tanzes. Nach Corona-bedingter Pause kann sie nun auch ihre erfolgreiche Kooperation mit der Neuen Philharmonie wieder aufnehmen. Für die erneute Begegnung mit diesem jungen und dynamischen Orchester ließ sich der Künstlerische Leiter und Chefchoreograf der Deutschen Tanzkompanie - Lars Scheibner - von einem ganz besonderen Leckerbissen im Repertoire der Neuen Philharmonie inspirieren. In den Ouvertüren großer Opern des 19. Jahrhunderts werden häufig die musikalischen Themen des folgenden Werkes in kompakter Abfolge präsentiert, um den Zuhörer auf die Atmosphäre und das Temperament der Oper vorzubereiten. Heutzutage nennt man so etwas wohl einen Anreißer oder Teaser, vom englischen „to tease“, was soviel wie necken oder reizen bedeutet. Die Ouvertüre zum Freischütz der berühmten romantischen Oper um Max und Agathe bietet alles, was das Herz eines Theaterfreundes begehrt: den tragischen Helden, einen bösen Verführer, das keusche Liebesglück und einen dämonischen Zauber, welcher beinahe alles zerstört. Lars Scheibner hat gemeinsam mit Nicola Clarissa Gehring und Axel Rothe eine szenisch-tänzerische Geschichte zu dieser fantastischen Musik entwickelt, welche uns die Ouvertüre zum Freischütz in einer völlig neuen Form erleben lässt. Lassen Sie sich also reizen, necken und im besten Sinne verführen von diesem exklusiven Kurzballett, entstanden aus der Kooperation zwischen der Neuen Philharmonie MV und der Deutschen Tanzkompanie. DER FREISCHÜTZ - eine tänzerische Erzählung
Choreographie: Lars Scheibner

Es tanzen Nicola Clarissa Gehring und Axel Rothe.



- Fr. 28.04. 19:00 Uhr „Stadt.Land.Klassik!“ Volkshaus Friedland
Sa. 29.04. 10:00 Uhr Frühlingsmarkt in Schwichtenberg
10:00 Uhr Osterfahrt der MPSB
15:00 Uhr Kinderdisco im Volkshaus Friedland
17:00 Uhr Regionale Saisonöffnung am Lagerfeuer, Star Camp Cosa
18:00 Uhr Frühlingskonzert mit Andreas Pasternack
19:00 Uhr Tanz in den Mai auf Turnschuhen in Eichhorst
20:00 Uhr Konzert Jukeboys im Speicher Salow
So. 30.04. 10:30 Uhr Gottesdienst Kirchgemeinde Friedland
13:00 Uhr Walpurgisfahrt der MPSB in Schwichtenberg
20:00 Uhr Tanz in den Mai Volkshaus Friedland
-
- Mo 01.05. Tag der Arbeit
00:00 Uhr Start 2. Stadtradeln in Friedland
n.n. Saisonöffnung Museumshof in Schwichtenberg
10:00 Uhr MPSB-Fahrt in den Mai in Schwichtenberg
10:00 Uhr Fahrt in den Mai im Datzetal
10:00 Uhr Hoffest bei Kraft-Keramik in Roga
Di. 02.05. 14:00 Uhr DRK-Spielenachmittag
Mi. 03.05. 08:00 Uhr Wochenmarkt in Friedland
Do. 04.05. 13:45 Uhr DRK-Seniorensport
14:00 Uhr Bücherbasar im Speicher Salow
Sa. 06.05. Jugendweihen im Amtsgebiet Friedland
So. 07.05. 09:00 Uhr WALDBADEN
09:00 Uhr Gottesdienst in Jatzke
10:30 Uhr Gottesdienst Kirchgemeinde Friedland
-
- Mo. 08.05. 18:30 Uhr Chorprobe des Frauenchors Friedland e.V.
Di. 09.05. 14:00 Uhr DRK-Spielenachmittag
Mi. 10.05. 08:00 Uhr Wochenmarkt in Friedland
Do. 11.05. 11:30 Uhr DRK-Tagesausflug nach Graal Müritz
Sa. 13.05. 09:00 Uhr Amtsausscheid der Feuerwehren in Friedland, am Hagedorn
09:00 Uhr 3. BürgermeisterRADTOUR Friedlands nach Schwanbeck
14:00 Uhr Frühlingskonzert - 45 Jahre Frauenchor Friedland e.V.
19:00 Uhr DorfKINO Wittenborn: "Komponistinnen" zum Geburtstag von Emilie Mayer
So. 14.05. 09:00 Uhr Gottesdienst in Brohm
09:30 Uhr 8. Carl-Leuschner-Lauf v. Friedland - Roga
10:30 Uhr Gottesdienst Kirchgemeinde Friedland
17:00 Uhr Geburtstagskonzert für Friedländer Komponistin Emilie Mayer in Pleetz
18:00 Uhr Friedländer Orgelfrühling - 1. Konzert
-
- Mo. 15.05. 18:30 Uhr Chorprobe des Frauenchors Friedland e.V.
Mi. 17.05. 08:00 Uhr Wochenmarkt in Friedland
Do. 18.05. 10:00 Uhr MPSB-Herrentagsfahrten in Schwichtenberg
13:45 Uhr DRK-Seniorensport
Fr. 19.05. 20:00 Uhr DorfKINO Wittenborn: "TOUCH THE SOUND"
Sa. 20.05. 14:00 Uhr Tag der offenen Tür des Friedländer Fanfarenzuges "Friederike Krüger" e.V.
So. 21.05. 09:00 Uhr Gottesdienst in Eichhorst
10:30 Uhr Gottesdienst Kirchgemeinde Friedland
14:00 Uhr #MuseenEntdecken in Friedland
-
- Mo. 22.05. 18:30 Uhr Chorprobe des Frauenchors Friedland e.V.
Di. 23.05. 14:00 Uhr DRK-Spielenachmittag
Do. 25.05. 13:45 Uhr DRK-Seniorensport
18:00 Uhr FRAUENPOWER des TSV Friedland 1814 e.V.
Fr. 26.05. 20:00 Uhr DorfKINO Wittenborn: "MITTAGSSTUNDE"
Sa. 27.05. 10:00 Uhr MPSB-Pfingstfahrten in Schwichtenberg
So. 28.05. 09:30 Uhr 58. Sportfest in Klockow
10:00 Uhr MPSB-Pfingstfahrten in Schwichtenberg
14:00 Uhr Konfirmationsgottesdienst St. Marien
18:00 Uhr Friedländer Orgelfrühling - 2. Konzert
-
- Mo. 29.05. 18:30 Uhr Chorprobe des Frauenchors Friedland e.V.
Di. 30.05. 14:00 Uhr DRK-Spielenachmittag

Nähere Infos zu den Veranstaltungen:

VERANSTALTUNGEN MELDEN:
veranstaltung@friedland-mecklenburg.de



IMPRESSUM:

Mitteilungsblatt mit amtlichen Bekanntmachungen des Amtes Friedland, der Gemeinden Datzetal, Galenbeck und der Stadt Friedland sowie des Wasser- und Abwasserzweckverbandes Friedland

Herausgeber, Druck und Verlag: **LINUS WITTICH Medien KG**
 Röbeler Straße 9, 17209 Sietow, Telefon 039931/57 90, Fax 039931/5 79-30
 E-Mail: info@wittich-sietow.de, www.wittich.de

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Die Bürgermeister, Der Amtsleiter
 Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil: Mike Groß (V. i. S. d. P.) unter Anschrift des Verlages. Verantwortlich für den Anzeigenteil: Jan Gohlke unter Anschrift des Verlages.

Anzeigen: anzeigen@wittich-sietow.de

Auflage: 5.600 Exemplare; Erscheinung: monatlich; Bezug: gegen Erstattung der Portogebühr über die Amtsverwaltung

Namentlich gekennzeichnete Artikel geben die Meinung des Verfassers wieder, der auch verantwortlich ist. Für Text-, Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zz. gültige

Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus in 4c-Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.

Die Vervielfältigungs- und Nutzungsrechte der hier veröffentlichten Fotos, Bilder, Grafiken, Texte und auch Gestaltung liegen beim Verlag. Vervielfältigung nur mit schriftlicher Genehmigung des Urhebers.



LINUS WITTICH
 Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Hoffest in Roga bei Kraft Keramik

am 1. Mai 2023 von 10.00 Uhr bis 17.00 Uhr mit Ständen Handarbeiten, Schmuck, Geschenkartikel, Seifen, Blumen, Tupperware Keramik aus eigener Werkstatt
 14.30 Uhr Herr Hecht mit Unterhaltungsmusik von Aal bis Zander
 Für die kleinen Besucher steht eine Malstrasse bereit
 Für das leibliche Wohl ist mit Kaffee u Kuchen, sowie Bratwurst gesorgt

TSV Friedland 1814 e.V.

2. Friedländer Frühlingslauf 2023

Am 19.03.2023 war es endlich wieder so weit - unser 2. Frühlingslauf stand an. Voller Vorfreude konnten wir, dank zahlreicher Helfer, einen lauen Frühlingstag an den Sportstätten am Hagedorn verbringen.

Als die ersten Teilnehmer eintrafen war die Aufregung beim Organisationsteam groß - hoffentlich klappt alles so wie beim letzten Mal.

Aber als die ersten Kinder herumsprangen und mit strahlenden Augen und voller Vorfreude auf den Start warteten, ging auch bei den Helfern die Aufregung zurück und wir freuten uns, dass alles funktionierte und wir gemeinsam einen schönen Tag hatten.

Alle Teilnehmer, ob Läufer, Walker, Helfer und Zuschauer waren begeistert. Auch unsere Vereinsfreunde aus den umliegenden Städten haben uns wieder tatkräftig mit ihrer Teilnahme unterstützt. Danke dafür. An den Start gingen 81 Teilnehmer aus 9 Vereinen.

An dieser Stelle möchten wir natürlich nicht die sehr guten Ergebnisse vergessen. Sehr häufig konnten die Friedländer Leichtathleten auf das begehrte „Trepptchen“ steigen.

Bei einer Strecke von 600 Meter in der AK 4 konnte sich Leni Dressler den 1. Platz erkämpfen und war somit auch die jüngste Teilnehmerin. In der AK 5 erreichte Percy Göring ebenfalls den 1. Platz.

Die AK 6 und AK 7 war sehr stark vom TSV Friedland 1814 vertreten. In der AK 6 landete bei den Mädchen auf Platz 2 Mia-Rose Hecht, Platz 3 erzielte Ada Mietusch und den 4. Platz Carlotta Bieschke. Bei den Jungs konnten sich Fynn Hecht und Carl Gansewig die ersten beiden Plätze erkämpfen.

In der AK 7 landete Elisa Reichow auf Platz 1 und Hanna Müller auf Platz 3. Bei den Jungs konnte Fynn Niklas Bucher den 1. Platz, Henry Müller den 2. Platz und Paul Petersen den 3. Platz erkämpfen. Streckensieger bei dieser Strecke wurden Elisa Reichow und Fynn Niklas Bucher.

In der AK 9 und einer Strecke von 1900 Metern waren unsere Kinder vom TSV Friedland 1814 als Verein komplett allein vertreten und starteten hier richtig durch. Den Platz 1 bei den Mädchen belegte Hannah Lindhorst, auf Platz 2 Emma Wodrich, Charlotte Meyer auf Platz 3 und Elsa Schulz auf Platz 4. Hannah Lindhorst lief auch als 1. Mädchen auf dieser Strecke ins Ziel. Auf Platz 1 bei den Jungen landete Oskar Franz, Silber sicherte sich Gerry Dressler, Hendrik Lukas Bucher wurde Dritter und Vinzent Wojnowski erkämpfte sich den 4. Platz. Mira Juhnke und Mark Leon Bucher konnten in der AK 10 den 1. Platz erlaufen. In der AK 11 erreichten Sophia Buß den 1. Platz und Jakob Lindhorst den 2. Platz.

Auf der 4900m Strecke landete in AK 12 Lèane Schröder auf Platz 1 und Josefine Meyer in der AK 13 auf dem 2. Platz. In der AK 16 konnten Phoebe Groger und Hannes Schulz das Siegerettchen besteigen.

In der AK 17 lief Oliver Groger als Erster ins Ziel. Paula Meyer erkämpfte sich in der AK 18 ebenfalls Gold.

Hardi Parlowski, konnte mit 64 Jahren bei einer Strecke von 10400 Metern den 2. Platz erzielen und sich somit über die Silber-Medaille freuen. Es gab für alle Läufer und Walker Urkunden und Medaillen.

Wir möchten uns von Herzen bei allen Helfern bedanken. Danke, dass ihr unseren Lauf unterstützt habt, ohne euch hätten wir diesen Tag nie so gestalten können.

Carmen Franz



Fotos: TSV Friedland 1814 e.V.



8. „Carl-Leuschner-Lauf“



Unser traditioneller „Carl-Leuschner-Lauf“ findet dieses Jahr am 14.05.2023 statt.

ALLE Interessierten können die Strecke Friedland-Roga von knapp 7 km durch **Walken** (9:30 Uhr), **Laufen** (10:00 Uhr) **oder Radeln** (10:15 Uhr) zurückzulegen.

Ziel ist die Ruhestätte Carl Leuschners, dem Begründer des Friedländer Turnens. Neben einem kleinen geschichtlichen Rückblick am Grab, kann auch die restaurierte Dorfkirche besichtigt werden. Für eine anschließende Stärkung mit Kaffee und Kuchen sowie kühlen Getränken ist gesorgt.

Die Rückfahrt ist auch dieses Jahr wieder mit dem Bus der MVVG, aufgrund seiner Gestaltung gern auch TSV-Bus genannt, möglich. Wir freuen uns auf EUCH!

Start ist in der Fritz-Reuter-Straße bei der Datzebrücke am Mühlenteich

Weitere Infos unter: 039601 30666

Der Vorstand

„Im Gespräch“ mit ... Vertretern der Abteilung Prellball



Die Abteilung Prellball des TSV Friedland 1814 e.V. wurde im Jahr 2021 wieder und neu zum Leben erweckt. Vor einer längeren Pause waren die Prellballer in Friedland den Turnern zugeordnet. Nun gibt es eine eigenständige Abteilung. Jeden Mittwoch um 19 Uhr treffen sich die Abteilungsmitglieder beim wöchentlichen Training in der Sporthalle am Hagedorn. Zum Gespräch traf ich Birgit Odebrecht und Hannes Stierner kurz vor dem Training und wurde sofort zum Mitmachen eingeladen.

Prellball ist eine Mannschaftssportart und zählt zu den so genannten Rückschlagspielen. Dieses Spiel wurde von Turnern erfunden, daher waren die Sportlerinnen und Sportler auch in Friedland zunächst den Turnern zugeordnet. Prellball ist eine Hallensportart, für die im Jahre 1945 eigene amtliche Spielregeln eingeführt wurden. Seit dieser Zeit entwickelte sich Prellball zu einem Spiel mit Wettkampfcharakter. Prellball wurde auch in Friedland lange Jahre sehr aktiv und mit vielen Wettkämpfen gespielt. Eine alte und bis heute verbundene Spielpartnerschaft gibt es mit der Prellballmannschaft in Eutin (Schleswig-Holstein).

Wie geht Prellball??? - ich hatte vor dem Training keine Idee und ließ mich überraschen. Fazit: Prellball ist wie Volleyball - nur andersrum. Hier für Sie, liebe Leserinnen und Leser, mein Versuch die Regeln zu erklären. Der Ball wird mit der Faust oder dem Unterarm auf den Boden im eigenen Feld geprellt. Einer der insgesamt vier

Spieler auf dem Feld verarbeitet den Ball ebenso und der dritte Ball muss über die Leine, die 40 cm über dem Boden gespannt ist. Das Spielfeld ist 8x16 Meter groß, also etwas kleiner als ein Volleyballfeld. Der Aufgabenwechsel erfolgt nach einem Fehler der spielenden Mannschaft. Beim Prellball gibt es mithin ebenso die drei Aktionen: Annahme, Vorlage und Angriff. Nach 20 Minuten in je zwei Spielzeiten mit 10 Minuten ist das Spiel zu Ende und das Team mit den meisten Punkten gewinnt. Ich habe für mich feststellen können, dass es bei diesem Spiel einer super schnellen Reaktionsfähigkeit bedarf - zudem muss die Kraft beim Schlag auf den Ball sehr kontrolliert eingesetzt werden. Spaß hat es gemacht! Probieren Sie es bei einem Probetraining aus.

Mein Gesprächspartner, Hannes Stiemer, heute stellvertretender Abteilungsleiter, kam mit 14 Jahren zum Prellball. Er hat heute noch Spaß daran und freut sich riesig über das wachsende Interesse der Jugendlichen an diesem Sport. Aktuell zählt die Abteilung 15 Mitglieder, wobei das jüngste Mitglied 13 und das älteste Mitglied 87 Jahre alt ist. Die Prellballer sind derzeit nicht im offiziellen Spielbetrieb - hin und wieder gibt es Freundschaftsturniere. Eines dieser Freundschaftsturniere fand am 25. März 2023 statt. Zu Gast waren Spielerinnen und Spieler aus Neustrelitz. Ein sportliches Treffen, bei dem Jung und Alt gemeinsam Spaß hatten.

Prellball ist in unserem Verein ein Mehrgenerationensport. Meine Gesprächspartner waren sich einig, Gemeinschaft wird in der Abteilung Prellball großgeschrieben. Es gibt immer einen Grund gesellig auch nach dem Spiel oder zu besonderen Anlässen wie Geburtstagen zusammenzukommen. Der Kontakt zu den nicht mehr aktiven Mitgliedern wird gepflegt. So war das Freundschaftsturnier im März auch ein Treffen der Ehemaligen. Neue Mitglieder sind gern gesehen. Den Abteilungsleiter, Olaf Zuch, können Sie, liebe Leserinnen und Leser, über die Geschäftsstelle kontaktieren. Schauen Sie gern auf der Homepage unseres Vereins vorbei oder in der vereinseigenen App.

Bleiben Sie sportlich!

Manuela Köhler Sportwartin



Foto: TSV Friedland 1814 e.V.

...dem Trainer der E-Junioren Fußball



„Wir sind auf dem Platz“ so der Trainer Christian Hasenjäger. Bereits Ende Februar ging es für die E-Junioren nach draußen. Auf dem Platz zu trainieren und zu spielen, ist mit dem Hallentraining über die Wintermonate nicht zu vergleichen. Aktuell bewegen sich bei den E-Junioren des TSV Friedland 1814 e.V. 20 Kinder im Alter von 9 und 10 Jahren. Mein Gesprächspartner ist froh, einen Co-Trainer für sein Team zu haben, denn mit 20 Spielerinnen und Spielern ist jedes Training eine neue Herausforderung. Christian Hasenjäger, selbst Fußballer und aktuell Spieler bei den „Alten Herren“ unseres Vereins, hat sich der Aufgabe gestellt und das Traineramt bei den E-Junioren übernommen. Im Ehrenamt tätig zu sein und seine Freizeit herzugeben, das dann noch für die neue Generation und den Sport, muss hohe Anerkennung in der Gesellschaft finden. Danke dafür! Im Team der E-Junioren wird es spannend. Das Training findet an zwei Tagen die Woche ab 17 Uhr statt. Die Kids haben den Spaß am Fußball gefunden. Viele der Spielerinnen und Spieler haben bereits die G- und F-Junioren unseres Vereins durchlaufen. Nun mit Einstieg in den „richtigen“ Ligabetrieb sind alle neugierig darauf, was auf sie zukommt. Dem Trainer ist es daran gelegen, das Interesse der fußballbegeisterten Junioren weiterhin aufzugreifen und das Training mit altersgemäßen Inhalten auch weiterhin wie gewohnt spielerisch durchzuführen. Die Vermittlung und Festigung der fußballerischen Grundlagen stehen im Mittelpunkt. Ein Schwerpunkt der Arbeit bei den E-Junioren liegt im Teambuilding. Sich gegenseitig zu unterstützen, miteinander zu kommunizieren und sich zu motivieren sind einige Schwerpunkte, die unsere Fußballerinnen und Fußballer mit dem Training in unserem Verein prägen. Das Gemeinschaftsgefühl stärken - so geht Vereinsarbeit! Die Anerkennung ihrer Arbeit sehen die Trainer in den strahlenden Gesichtern ihrer Spielerinnen und Spieler. Als Trainer ist man Vorbild - wir versuchen also voranzugehen und positive Werte und zwischenmenschliche Umgangsformen, wie zum Beispiel Gerechtigkeit, Fairness und Hilfsbereitschaft vorzuleben. Pünktlichkeit, der ordentliche Umgang mit seinen eigenen Trainings Sachen und die der Mitspielerinnen und Mitspieler sowie den vereinseigenen Trainingsgeräten sind hier wichtige Aspekte. Bei den E-Junioren wird der Leistungsgedanke gestärkt. Dieser bleibt in dieser Altersklasse definitiv nicht auf der Strecke. Im Training klebt der Ball am Fuß. Erwärmung - Haupttraining - Ausklang alles geht mit dem Ball. Dribbel-Techniken, Passen und Schießen in präzisen Zuspähen sind neben Treffsicherheit ein Trainingsschwerpunkt. „Das Torschustraining geht immer“, so Christian Hasenjäger. Ein Schmunzeln beim Beobachten der Kids während des Trainings kommt mir dann doch, denn das „Sprüche klopfen“ geht los. „Das Runde muss ins Eckige!“ Vollspannstoß, Picke und Flachschuss mit der Innenseite werden am Ball trainiert. Teams werden gebildet und am Ende eines jeden Trainings finden einige kurze Spiele statt. Das vorherige Präzisionstraining soll schließlich angewendet werden. „Im Grundlagentraining achten wir auf die korrekte Ausführung der Technik“, so der Trainer. Die sich einschleichenden Fehler im grundlegenden Bewegungsablauf hemmen die Leistungsentwicklung und sind später nur schwer wieder abzulegen. Ein sicherer Spielaufbau ist das Ergebnis eines gut durchdachten Trainings. Aktuell sind wir in der Kreisliga unterwegs. Der Spielplan ist auf der Homepage und in der TSV-App zu sehen. Nach 11 absolvierten Spielen führen unsere E-Junioren die Tabelle mit 29 Punkten an. Eine super Arbeit der Trainer wird hier sichtbar. Auch in der Elternarbeit funktioniert es in diesem Team. Bei geplanten Events sind die Eltern mit dabei und unterstützen unsere Trainer bei der Vor- und

Nachbereitung. Gibt es mal keine Mitfahrgelegenheit zum Training, kann und wird der von der Abteilung Fußball eingerichtete Shuttleservice genutzt. Kontakt zum Trainer der E-Junioren finden Sie über die Geschäftsstelle des TSV Friedland 1814 e.V. unter der Telefonnummer 039601 - 30 666 oder per E-Mail: info@tsv-friedland-1814.de. Bleiben Sie sportlich!



Foto: TSV Friedland 1814 e.V.

Manuela Köhler Sportwartin

Kirchliche Nachrichten

Friedländer Orgelfrühling



1. Konzert Sonntag, 14. Mai 2023 18.00 Uhr
mit Christoph Tiede, Trompete
Christian Frommelt, Orgel

2. Konzert Pfingstsonntag, 28. Mai 2023 18.00 Uhr
Julius Mauersberger, Pasewalk, Orgel

3. Konzert, Sonntag 4. Juni 2023 18.00 Uhr
Fahrradkantor Martin Schulz Frankfurt (Oder), Orgel

4. Konzert, Sonntag 18. Juni 2023 18.00 Uhr
Susanne Beutner, Wolgast, Orgel



Vereinigte Ev.-Luth. Kirchgemeinde St. Marien Friedland

Gottesdienste im Mai 2023

- So 30.04. 09.00 Uhr Gottesdienst, Kirche Brunn
10.30 Uhr Gottesdienst, St. Marien Friedland
- So 07.05. 09.00 Uhr Gottesdienst, Kirche Jatzke
10.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl,
St. Marien Friedland
- So 14.05. 09.00 Uhr Gottesdienst, Kirche Brohm
10.30 Uhr Gottesdienst, St. Marien Friedland

Himmelfahrt

- Do 18.05. 10.30 Uhr Gottesdienst mit Gutspark Beseritz,
anschließendem Imbiss
- So 21.05. 09.00 Uhr Gottesdienst, Kirche Eichhorst
10.30 Uhr Gottesdienst, St. Marien Friedland

Pfingstsonntag

- So 28.05. 14.00 Uhr Konfirmationsgottesdienst,
St. Marien Friedland

Herzliche Einladung zur Kinderstunde in Friedland

- | | | |
|----------------|----------|----------------------|
| 1. + 2. Klasse | Montag | 15.00 Uhr- 16.30 Uhr |
| 3. + 4. Klasse | Dienstag | 15.00 Uhr- 16.30 Uhr |
| 5. + 6. Klasse | Mittwoch | 15.00 Uhr- 16.30 Uhr |

Gemeindezentrum „Riemann- Haus“, Riemannstraße 20

Anschrift der Kirchgemeinde:

Vereinigte Ev.-Luth. Kirchgemeinde St. Marien Friedland
Riemannstr. 20, 17098 Friedland
Tel. Büro: 039601 30303
E- Mail: friedland-marien@elkm.de

Mitarbeiter und Ansprechpartner:

Pastorin Ruthild Pell-John
Tel. 039601 20480
E-Mail: ruthild.pell-john@elkm.de

Sekretärin Birgit Schmidt, Tel. 039601 30303

E-Mail: birgit.schmidt@elkm.de

Gemeindepädagoginnen Anja Knaack,

E-Mail: a.knaack@st.marien-friedland.de und

Katja Gehrke, E-Mail: k.gehrke@st.marien-friedland.de

Unsere Bankverbindung:

Kirchgemeinde St. Marien Friedland

IBAN: DE73 1506 1618 0001 7148 56; BIC GENODEF1WRN

Aktuelle Informationen zu den Gottesdiensten und zu anderen Gemeindevorstellungen erhalten Sie jeweils über die kostenfreie App PPush. So geht es: App herunterladen. Channel >>Kirchengemeinde Friedland>> suchen. >>Folgen>> anklicken. Immer auf dem Laufenden sein.

Vereine und Verbände

Frauentag in Brohm

Bei selbstgebackenem Kuchen und Kaffee trafen sich am Nachmittag des 11.03.2023 die Frauen der Gemeinde Brohm und der anliegenden Ortsteile im Gemeindehaus in Brohm. In gemütlicher Runde und mit guter Laune tauschten sich die Damen bis in die Abendstunden bei Gesprächen aus. Nach einem reichlichen und leckeren Abendessen wurden dann auch mal wieder die Karten gezückt.



Es war ein wunderschöner Tag. Vielen Dank an die Organisatoren.

Kirsten Schmidt

Osterbasteln in Brohm

Am Samstag den 25. März 2023 trafen sich die Kinder in Brohm zum Osterbasteln. Vereinsmitglieder hatten diesen Nachmittag akribisch vorbereitet. So hatten die Kinder viele Möglichkeiten sich kreativ zu betätigen. Osterkarten und Blumen basteln sowie Gipsfiguren und Eier bemalen waren einige Aktionen an diesem Tag.



Zur Stärkung gab es dann frisch gebackene Waffeln. Die schmeckten vorzüglich. Allen hat der Nachmittag in Gemeinschaft viel Spaß gemacht. Ein Dank an die fleißigen Helfer und Organisatoren.

Kirsten Schmidt

Osterfeuer in Brohm

Mit unserem Osterfeuer am Gründonnerstag läuteten wir - wie jedes Jahr - das Osterfest ein. Ein traditionsreiches Ereignis, um den Winter zu vertreiben, wenn die Sonne höher steigt. Es lockte das schöne Wetter zahlreiche Besucher nach Brohm. Die Kinder tobten sich auf dem Spielplatz aus und die Erwachsenen konnten sich mal wieder von Angesicht zu Angesicht unterhalten und das Lagerfeuer mit leckeren Speisen und Getränken genießen.



Ein Dank gilt allen Helfern, insbesondere den Kameradinnen und Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Brohm sowie unseren Vereinsmitgliedern.

Kirsten Schmidt

Freiwillige Feuerwehren üben gemeinsam

Am Samstag, dem 18.03.2023 stand die Funkausbildung und das Vorgehen bei der Brandbekämpfung auf dem Dienstplan der Kameradinnen und Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Friedland. Hieran beteiligten sich die Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr Brohm. Zum Thema Sprechfunk wurden das Funkgerät und ihre Funktionen noch mal erläutert und besprochen. Bei Übungen und Einsätzen ergaben sich immer wieder Probleme bei der Kommunikation. Nach einer kleinen Pause sollte die nächste Aufgabe abgearbeitet werden.

Die Pause währte aber nicht lange, denn das Zusatzalarmsystem „Divera“ schlug Alarm. Meldung: Wohnungsbrand in Friedland im 2.OG mit 3 verletzten Personen. Nun sind die Kameradinnen und Kameraden raus, erst mal helfen. An Dienst war jetzt nicht zu denken. Was erwartet sie an der Einsatzstelle? Wie viele Menschen sind in Gefahr? Die Anspannung stieg. Nachdem die Feuerwehrfahrzeuge an der Einsatzstelle Aufstellung genommen hatten und nach der Feststellung der Lage die Einsatzkräfte ihre Aufgaben erhalten hatten, dämmerte es langsam. Das ist eine sehr realitätsnahe Übung. Die Wohnung wurde mit einer Nebelmaschine so stark unter Rauch gesetzt, dass die Atemschutzgeräteträger eine Null-Sicht hatten, auch schon im Treppenhaus. Die Wasserversorgung musste aufgebaut werden. Nachrückende Kräfte wurden eingewiesen. Die Drehleiter und der Einsatzleitwagen kamen hier zum Einsatz. Mit der Drehleiter wurde eine Person über das Fenster gerettet und die Trupps der Atemschutzgeräteträger retteten zwei Personen mittels Rettungshaube, damit sie keinen Rauch einatmen und übergaben sie an Einsatzkräfte, die sie anschließend betreuten. Die Führungsgruppe im Einsatzleitwagen koordinierte den Einsatz. Von hier aus wurde der Einsatzleiter unterstützt, die Atemschutzüberwachung gemacht und Kräfte nachgeordert. Diese Simulation ist wichtig für „richtige“ Brandeinsätze. Danke hier an die gute Vorbereitung durch die Wehrführung und an die Schausteller. Übungen sind für die Kameradinnen und Kameraden der Freiwilligen Feuerwehren sehr wichtig. Für die Teilnahme der Kameradinnen und

Kameraden aus Brohm war der Dienst effektiver und trug zur Festigung der Zusammenarbeit der Kräfte beider Wehren bei. Im Laufe des Jahres werden Dienste mit verschiedenen Themen durchgeführt. So z. B. Kontrolle der Löschwasserentnahmestellen, Leiterausstellung, Erste Hilfe-Kurs, technische Hilfeleistung. Alles für ihre Sicherheit und ebenso der Sicherheit der Kameradinnen und Kameraden. So ging nach einer kleinen Stärkung und der Auswertung der Übung ein ereignisreicher Ausbildungstag zu Ende. Danke an alle Kameradinnen und Kameraden für die zahlreiche Teilnahme am Übungsdienst.

**Birgit Schmidt
Pressewartin**



Fotos: Birgit Schmidt



Frühjahrsputz auf dem Friedhof in Brohm

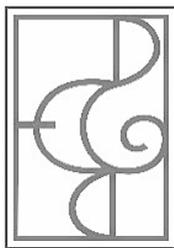
Am Freitag, dem 24. März 2023 trafen sich einige Einwohner aus Brohm und Friedland zum Frühjahrsputz auf dem Friedhof in Brohm. Zügig konnten die Arbeiten erledigt werden, die vorgesehen waren. Bei Kaffee und Schnitzchen wurden noch interessante Gespräche geführt und die Arbeiten ausgewertet. Der Kultur- und Heimatverein Brohm e. V. und die Kirchgemeinde Friedland bedanken sich bei allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern für die gute Unterstützung und Durchführung der Aktion.

**Werner Zerwer
Kultur- und Heimatverein Brohm e. V.**



Foto: Birgit Schmidt

Ankündigung Geburtstag



EMILIE MAYER
GESELLSCHAFT

zur bewahrung und förderung
klassischer und zeitgenössischer
musik, kunst und literatur e.v.

Am **13. und 14. Mai 2023** feiert die Emilie Mayer Gesellschaft e.V. den 221. Geburtstag der in Friedland geborenen Komponistin Emilie Mayer mit zwei Veranstaltungen.

Samstag, 13. Mai, 19 Uhr

KinoKirche Wittenborn

KOMPONISTINNEN

In den Konzertprogrammen der sogenannten "ernsten Musik" spiegelt sich die gesetzliche verankerte Gleichberechtigung zwischen Mann und Frau nicht wider.

Obwohl es in Europa viele große Komponistinnen gegeben hat, kennt man bis heute überwiegend deren männliche Kollegen. Fakt ist: unter den 100 meistgespielten Komponisten findet sich keine einzige Frau.

Als die Pianistin Kyra Steckeweh eines Tages feststelle, dass sich in ihrem Repertoire fast nur männliche Komponisten befinden, begibt sie sich auf die Suche nach Gründen für diese Ungleichheit und stößt bei ihrer Recherche auf zahlreiche Stücke von Komponistinnen, die sie fortan in ihr Programm einbaut.

Für den Dokumentarfilm über ihre Spurensuche schloss sie sich mit Regisseur Tim van Beveren zusammen, gemeinsam nehmen sie sich Werk und Leben von Mel Bonis, Lili Boulanger, Fanny Hensel und Emilie Mayer vor und sprechen mit Experten über die Frage, wie mit dem Erbe dieser Komponistinnen umgegangen wird und warum ihre Werke so selten aufgeführt werden.

Anschließend Filmgespräch mit Kyra Steckeweh und Tim van Beveren.

In Kooperation mit dem Bürgerverein Wittenborn e.V.

Sonntag, den 14. Mai, 17Uhr

GMKunstRaum Pleetz

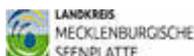
Geburtstagskonzert

Umrahmt von Gesprächen über Leben und Werk der Komponistin spielt das Klaviertrio Erika Leroux, Klavier, Elisabeth Glass, Violine und Judith Jamin, Cello Mayers Klaviertrio e-moll op. 12, das 1860 in Pasewalk zum ersten Mal zur Aufführung kam. Das Werk besticht durch seinen romantischen Ton, durch die schönen Melodien, die geschickte Formung und den dramatischen Charakter.

Es steht in einer Reihe mit den berühmteren und bis heute oft gespielten Klaviertrios ihrer Zeitgenossen Mendelssohn und Schumann.

Emilie Mayer schrieb als Motto über das Werk „frisch gewagt ist halb gewonnen“ und reichte es 1859 zu einem Wettbewerb ein, bei dem sie den 4. Platz errang. Ihre Musik war nach ihrem Tode 1883 über 130 Jahre vergessen bzw. wurde nicht aufgeführt. Der Eintritt beträgt 10 Euro, wir bitten um telefonische Voranmeldung, da der GMKunstRaum Pleetz nur 25 Plätze bietet. Bitte melden Sie sich an bei Reinhard Gagel, Tel. 0176 59974443 per sms oder gmkunstraum18@gmail.com oder emilie.mayer.gesellschaft@gmail.com

Die Arbeit der Emilie Mayer Gesellschaft wird gefördert durch:



Programm KinoKirche Wittenborn

Mai 2023



Samstag, 13. Mai 2023

Achtung: Beginn bereits um 19:00 Uhr

KOMPONISTINNEN

In den Konzertprogrammen der sogenannten "ernsten Musik" spiegelt sich die gesetzliche verankerte Gleichberechtigung zwischen Mann und Frau nicht wider. Obwohl es in Europa viele große Komponistinnen gegeben hat, kennt man bis heute überwiegend deren männliche Kollegen. Fakt ist: unter den 100 meistgespielten Komponisten

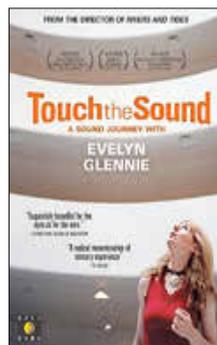


findet sich keine einzige Frau. Als die Pianistin Kyra Steckeweh eines Tages feststelle, dass sich in ihrem Repertoire fast nur männliche Komponisten befinden, begibt sie sich auf die Suche nach Gründen für diese Ungleichheit und stößt bei ihrer Recherche auf zahlreiche Stücke von Komponistinnen, die sie fortan in ihr Programm einbaut. Für den Dokumentarfilm über ihre Spurensuche schloss sie sich mit Regisseur Tim van Beveren zusammen, gemeinsam nehmen sie sich Werk und Leben von Mel Bonis, Lili Boulanger, Fanny Hensel und Emilie Mayer vor und sprechen mit Experten über die Frage, wie mit dem Erbe dieser Komponistinnen umgegangen wird und warum ihre Werke so selten aufgeführt werden. Anschließend Filmgespräch mit Kyra Steckeweh und Tim van Beveren. In Kooperation mit der Emilie Mayer Gesellschaft e.V.

Freitag, 19. Mai 2023

20 Uhr

TOUCH THE SOUND



Ungeachtet des enormen Wandels des Begriffs der Wahrnehmung vor allem auch in der zweiten Hälfte des 20. Jahrhunderts dominiert in unserer Gesellschaft deutlich die visuelle Komponente. Selbst in der Musik, die doch vorrangig mit Hören assoziiert wird, spielt die bildliche wie filmische Umgebung eines Stückes eine immer größere Rolle, wie es die rasante und mittlerweile scheinbar unverzichtbare Entwicklung von Musikvideos zu beinahe jedem populären Song ausweist, so dass die rein klangliche Qualität augenscheinlich zunehmend an Bedeutung verliert. Dass der Komplex des Hörens jedoch weitaus mehr umfassen kann als eine auf das Ohr beschränkte, isolierte Wahrnehmung, dokumentiert auf außergewöhnlich ansprechende Art der Film **Touch the Sound**.

Evelyn Glennie ist zu 80 Prozent taub und eine der berühmtesten Perkussionistinnen der Welt. Die Künstlerin kann Vibrationen von Tönen fühlen und unterscheiden. Thomas Riedelsheimer hat die Musikerin auf ihren Konzertreisen in aller Welt begleitet.

Freitag, 26. Mai 2023

20 Uhr

MITTAGSSTUNDE



Ingwer Feddersen (Charly Hübner) nimmt sich ein Jahr frei vom Unibetrieb in Kiel. Eine stille Melancholie umgibt den 47-jährigen Dozenten, schon bevor er in seinem Heimatdorf Brinkebüll in Nordfriesland ankommt. Dort, am Ursprung seiner vorherrschenden Gemütsverfassung, begrüßen ihn die beiden Menschen, die er „Mudder“ und „Vadder“ nennt, nicht gerade überschwänglich. Ella Feddersens (Hildegard Schmahl) Geist hat sich verwirrt, Sönke Feddersen (Peter Franke) war noch nie ein Mann großer Gefühle.

Wie zeigen den Erfolgsfilm des letzten Jahres nach dem Roman von Dörte Hansen up Platt.



Freitag, 02. Juni 2023
20 Uhr

SONNE

Yesmin, Bella und Nati sind drei Schulfreundinnen. Alle sind in Wien aufgewachsen, ihre Eltern sind nach Österreich eingewandert. Jede von ihnen kennt die Zerrissenheit, die sich daraus ergibt. Yesmins Eltern sind Kurden, ihre Mutter versteht keinen Spaß, wenn es um Religion geht, ihr Vater sieht es nicht ganz so eng. Bella bezeichnet sich als Halbjugoslawin und Nati ist von „hier“. Als die drei jungen Frauen ein Musikvideo aufnehmen, das sie zu Internetstars macht, wird der Konflikt unausweichlich, befeuert von Yesmins Experimentierfreudigkeit und Identitätssuche auf der Überholspur.

Die Tage der Chor- und Orchestermusik 2023



Am 17. März sind wir zu einem Kurztrip nach Dessau-Roßlau aufgebrochen. Auf Einladung des Bundesmusikverbandes Chor & Orchester e.V. (BMCO) und der Bundesvereinigung Deutscher Musikverbände (BDMV) nahmen wir an den Tagen der Chor- und Orchestermusik 2023 teil. Um dieser Aufgabe gerecht zu werden, haben wir auf Unterstützung vom Fanfarenzug Berlin Marzahn zurückgegriffen. Arbeitsbedingt war es uns erst am späten Freitag-Nachmittag möglich zu starten. Diesem Umstand geschuldet, erreichten wir dann auch erst sehr spät in der Nacht unser Reiseziel, Dessau-Roßlau. Nach einer sehr kurzen Nacht, aber einem super Frühstück im CLUBHOSTEL. Dessau ging es für uns bereits am frühen Morgen los.

Der Frauenchor Friedland e. V.

lädt zu einem Frühlingskonzert zum Mitsingen am Samstag, den 13.05.2023 um 14:00 Uhr in das Volkshaus Friedland ein



Anlässlich des 45-jährigen Bestehens unseres Frauenchores Friedland e.V. möchten wir Sie ganz herzlich am 13.05.2023 um 14:00 Uhr zu einem Frühlingskonzert in das Volkshaus Friedland einladen. Gemeinsam mit dem Neubrandenburger Volkschor e.V. und Ihnen, dem Publikum, wollen wir diesen besonderen Tag begehen und miteinander singen. Die musikalische Eröffnung erfolgt durch den Friedländer Fanfarenzug e.V.. Für das leibliche Wohl ist gesorgt. So wird es eine Kaffeetafel mit leckerem, selbstgebackenem Kuchen geben. Einlass ist ab 13:30 Uhr! Der Eintritt ist frei! Spenden sind sehr gerne gesehen! Wir freuen uns auf Sie!

Im Namen des Frauenchores
Birgit Gläser



Bilder: BMCO
Mit kurzer Einführung zur Geschichte von Dessau-Roßlau durch unsere Begleitung erreichten wir unseren Ausgangspunkt in der Nähe des Bauhaus-Museums. Von diesem aus sollten wir mit einem kleinen Umzug durch die Geschäfts- und Ladenzeile nochmals auf die Tage der Chor- und Orchestermusik aufmerksam machen. Zum Glück war uns das Wetter wohl gesonnen und wir erreichten den Marktplatz von Dessau bei bestem Auftrittswetter.



Nach einem kurzen Platzkonzert als Eröffnung übergaben wir den Staffelstab an die nachfolgenden Orchester und Chöre. Viel wurde geboten, von Kinderchor, Frauen- und gemischtem Chor ... bis hin zu Gospel war alles dabei. Als besonderen Menüpunkt hatte der BMCO ein Alphornorchester engagiert. Wie unter Gleichgesinnten üblich, kamen wir schnell ins Gespräch und es stellte sich heraus, dass die Musikerkollegen nicht wie erwartet aus dem bergigen Süden kamen, sondern aus der Hauptstadt Berlin. Nach äußerst kurzer Absprache fand dann in Dessau spontan eine Weltpremiere statt. Ein Alphornorchester und ein Fanfarenzug spielten zusammen. Kurze Ankündigung beim Publikum und los ging's.

45 Jahre
1978 - 2023 **Frauenchor Friedland e.V.**

FRÜHLINGSKONZERT ZUM MITSINGEN

13.05.'23 · 14:00 Uhr
Volkshaus Friedland

Eröffnung durch
Friedländer Fanfarenzug e.V.

Singen mit Gastchor:
Neubrandenburger Volkschor e.V.
und Publikum

gemeinsame Kaffeetafel
Dank helfender Hände

Einlass ab 13:30 Uhr - Eintritt frei (Spenden sind gern gesehen.)



Bild: BMCO
Vielleicht wird mehr daraus. Vielen Dank an Alle, die uns dieses tolle Erlebnis ermöglichten: Autohaus Günstiger, BMCO, BDMV, IMPULS und den Mitgliedern des Marzahner Fanfarenzuges und dem CLUBHOSTEL Dessau.

R. Kowalski



Tag der offenen Tür 2023

Wer schon immer mal einen Einblick in unser Vereinsleben haben wollte, hat nun die Gelegenheit dazu. Am Samstag, den **20. Mai 2023** in der Backstein-Turnhalle (F.-L. Jahn-Turnhalle) am Hagedorn veranstaltet der Friedländer Fanfarenzug einen Tag der offenen Tür.

Friedländer Fanfarenzug Friederike Krüger e.V.

TAG DER OFFENEN TÜR

Du hast Spaß an Musik, Ausflügen und Lust, neue Leute kennenzulernen?
Dann komm vorbei, zu unserem offenen Probe-Training!
Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

20. MAI 2023, 14.00-17.00 UHR
Alte Backstein-Turnhalle am Hagedorn

Hier könnt ihr unseren Proben-Alltag kennenlernen, unsere Instrumente ausprobieren und wir berichten euch, was man als Vereinsmitglied alles so erleben kann.
Wenn ihr also am **20. Mai 2023** zwischen **14.00 Uhr** und **17.00 Uhr** noch nichts vorhabt, kommt vorbei, und habt einen spannenden und erlebnisreichen Nachmittag bei Kaffee und Kuchen.

A.P. Kowalski

Förder- und Traditionsverein der Freiwilligen Feuerwehr Schwichtenberg-Klockow e.V.
Ruth-Siedel-Straße 46
OT Schwichtenberg
17099 Gatenbeck

2023 am Pfingstsonntag zum

58. Sportfest nach Klockow

Wir laden alle Sportinteressierten recht herzlich zur Teilnahme am

Fußball- und Volleyballturnier für die Familie
Torwandschiessen
Kinderspiele
Hindernißbahn

ein und freuen uns auch über Zuschauer.

Wann: 28. Mai 2023
Beginn: 09:30 Uhr / Anmeldung bis 09:00 Uhr
Wo: Sportplatz in Klockow
Startgebühr je Mannschaft 10,00 € (Fußball und Volleyball)

Anmeldungen bitte telefonisch bei Peter Kossmehl 0175 7581637 oder per Mail an P.Kossmehl@tmx.de

3. gemeinsamer AMTSAUSSCHIED

der Freiwilligen Feuerwehren
des Amtes Neverin und des Amtes Friedland

Sa. 13. Mai 2023 · Friedland
09:00 Uhr · Sportplatz am Hagedorn

Schauen Sie vorbei, feuern Sie die Kameraden an und informieren sich über die aktive Arbeit der Freiwilligen Feuerwehren der Region.

Seniorenbetreuung

Wir gratulieren unseren Geburtstagskindern im Mai

Herr Hans Jeschke zum 75. Geburtstag Friedland

DRK-Seniorenclub Veranstaltungskalende Mai 2023

- Dienstags: ab 14 Uhr, Spielenachmittag
- Dienstag: 16.5.23 14 Uhr, Geburtstag des Monats
- Dienstag: 25.4.23 8.30 Uhr Markt:
- Abfahrt: Aquafitness nach Ducherow
- Dienstag: 30.5.23 8.30 Uhr Markt:
- Abfahrt: Aquafitness nach Ducherow
- Donnerstags: 13.45 Uhr Seniorensport

Tagesausflug nach Graal Müritz

Donnerstag, dem 11.5.2023

Gruppenfahrt nach Graal Müritz in den Rhododendronpark, anschließend Kaffeegedeck

Abfahrt: 11.30 Uhr Anklamer Tor, 11.35 Uhr Stadtcenter Friedland, 11.40 Uhr Bhst. Salow

Ab 30 Personen 50 €

Telefonische Erreichbarkeit: Dienstag und Donnerstag zwischen 9 und 16 Uhr Club :039601/348 108 Frau Braatz 039601/ 30352

Lesefrühling im DRK-Seniorenclub Friedland

Frühlingsanfang- pünktlich zum Beginn des kalendarischen Frühlingsanfangs waren bei uns die Schülerinnen und Schüler der 3 b der Friedländer Grundschule mit ihrer Klassenleiterin Frau Scheumann im Seniorenclub zu Gast.

Mitgebracht hatten sie ganz viele Frühlingsgedichte -und Lieder, dazu lustige kleine Geschichtchen. Gründlich hatten sich alle mit viel Fleiß, Ausdauer und Freude auf diesen Nachmittag vorbereitet. Es war auch Lampenfieber dabei, aber das war unnötig, denn es klappte alles ganz phantastisch.

Die Vorträge wurden mit viel Applaus und Freude von Seiten der Seniorinnen bedacht. Gemeinsam von allen wurde auch noch ein Frühlingslied gesungen. Zum Abschluss des Nachmittags tanzten die Kinder noch den „Wackeldackeltanz“ und zu dem Lied „, und ich flieg wie ein Flieger“.



Sogar der Osterhase war erfreut, er hatte schon einen kleinen Gruß im Vorfeld dagelassen. Wir möchten uns auf diesem Wege recht herzlich bei der Kindern und Frau Scheumann für die Mühe bei der Vorbereitung dieses wundervollen Nachmittags bedanken.

Wir wünschen frohe Ostern

Das Osterfest verbringen die Seniorinnen ganz oft in den Familien. Im Seniorenclub saßen sie am Gründonnerstag noch einmal zusammen, bei liebevoll dekoriertes Tafel mit Birkenzweigen mit Ostereiern daran, mit Osterhasen auf den Tellern und Gebäck zum Kaffee. Es war sehr gemütlich und so gingen alle in freudiger Erwartung nach Hause.



Clubrat DRK-Seniorenclub

Gruppenreisen DRK-Seniorenklub 2023

Preis ab 30 Personen

Fahrt nach Graal Müritz (Rhododendrenpark, Kaffeegedeck)	
Donnerstag, 11. Mai 2023	50,00 €
Neubrandenburg (Bethaniencenter, Schifffahrt Tollensesee)	
Donnerstag, 08. Juni 2023 ab 12:00 Uhr	ab 50,00 €
Ueckermünde - Flossfahrt (Grillpaket)	
Donnerstag, 20. Juli 2023 ab 11:45 Uhr	60,00 €
Heinrichswalde-Ferdinandshof (Fischer, Fischsuppe und Bauernmanufaktur, Kaffeegedeck)	
Donnerstag, 17. August 2023 ab 11:30 Uhr	48,00 €
Neuheide (Inselrundfahrt, Besuch Natuschutzkammer)	
Donnerstag, 14. September 2023 ab 09:00 Uhr	48,00 €
Stettin (Stadtrundfahrt, Freizeit im STER Shopping-Center)	
Donnerstag, 05. Oktober 2023 ab 10:30 Uhr	40,00 €

Osterbrunch in der Tagespflege

Für viele Senioren ist das Osterfest auch ein Familienfest. Dementsprechend freuen sich unsere Tagesgäste, wenn sie am Familienleben teilnehmen dürfen. Das kann durchaus auch einmal ein größeres Familienfest sein, bei dem Verwandte und Bekannte aus nah und fern teilnehmen. Sie lieben es, mit ihren Kindern und Enkeln "Eier zu tütschen" oder mit ihnen einfach nur die Zeit zu verbringen. Bevor wir unsere Tagesgäste aber in die Osterfeiertage mit ihren Familien verabschiedet haben, fand am letzten Tag unser alljährlicher Osterbrunch statt. Ob Herzhaft oder Süß, kalt oder warm, an diesem Tag blieb kein Wunsch unerfüllt. Das Team aus der Tagespflege hat an diesem Tag für unsere Gäste ein reichhaltiges Frühstück vorbereitet. In geselliger Runde wurden Osterbräuche ausgetauscht und auch der Osterhase hatte bereits seine Eier für die Gäste versteckt. Wenn auch Sie das nächste Mal dabei sein wollen, vereinbaren Sie am besten gleich einen Schnuppertag unter 039601/ 335-114. Wir freuen uns auf Sie.

Juliane Wodrich

Pflegedienstleitung Tagespflege



Frühlingstanz im Senioren-Wohnpark Friedland mit DJ Hasi

Es war einfach nur schön, so viel Bewegung, so viel Liebe in der Luft ... aber auch Tränen, denn schöne Erinnerungen können auch das Vermissten der guten, alten Zeiten hervorrufen. Am Ende zählt nur, dass alle einen erfüllten und glücklichen Nachmittag, gemeinsam mit ihren Lieben verbringen konnten. Wo die Angehörigen nicht dabei sein konnten, sorgten Desi, Jana & Christina für die richtige Stimmung und den Takt im Tanzbein.

Jana Meckelmann



Generationsprojekt Jung & etwas älter

Ach, war das ein schöner Vormittag, so die liebe Frau Müller. Ja, im Senioren-Wohnpark Friedland kam die Vorschulgruppe der Kita Kinderland zu Besuch. Das Malen, Singen, Kleben und Nester befüllen hat allen Großen und Kleinen viel Freude bereitet. Und wie der Zufall so wollte, kam sogar, wenn auch etwas verfrüht, der Osterhase vorbei gehoppelt und hat für die Kinder etwas dagelassen. Danke für die schöne Zeit! Großen Dank auch an Frau Kummer, Frau Gehrmann, Frau Fehrmann sowie Betreuungskraft Doreen für die tolle Zusammenarbeit!

Jana Meckelmann

Schul- und Kitanachrichten



am **03.06.2023** von **9:00 – 13:00 Uhr** auf dem Kitagelände Benjamin.

Wer hat Lust auf einen schönen Vormittag bei Kaffee und Kuchen?
Wir suchen Käufer und Verkäufer...

Bei Interesse bitte melden bei Lia Roggow bis 24.05.2023.
Gerne per Mail an: roggow.l@diakonie-mse.de oder telefonisch 039601 - 20437

Das ist ja klasse. In meiner freien Zeit wäre es mir möglich. Gut, es ist eh nur als Nebenjob oder Hobby gut geeignet.

In meinem Job ist es wichtig offen und motiviert zu sein, andere begeistern zu können. Social media-Kompetenz gehört zu meinen Basics.

Das kannst Du in der VHS auch bestens einsetzen.

Und nun?

Lass Dich inspirieren: www.vhs-mse.de an!

Wenn Du der Überzeugung bist, dass Du einen VHS-Kurs anbieten könntest, ruf einfach Gabriele Maschitzke (03981 2367951) oder Christine Voigt (03981 2367950) in der VHS an. Die freuen sich auf Dich.

Alles klar! Ich bin dann mal in der VHS!

(Das scheint spannend zu werden.)

Hier finden Sie noch mehr Informationen zu den Bildungsbereichen*

Politik, Gesellschaft, Umwelt

Von politischer Bildung über Erziehungsfragen, Verbraucherschutz bis zu Umweltthemen: In unseren vielfältigen Veranstaltungen werden Kenntnisse vermittelt, um kritisch und konstruktiv an der Gestaltung der Gesellschaft mitzuwirken.

Kultur, Gestalten

Moderne Techniken, altes Handwerk, Materialien aus der Natur und kreative Einfälle: Mit kultureller Bildung eröffnen wir alternative Erfahrungsräume und fördern die Persönlichkeitsbildung.

Gesundheit

Hierzu gehört alles für einen gesunden Lebensstil, wie Sie Stress abbauen, die eigene Kraft spüren und sich gesund ernähren. Profitieren Sie vom Wissen und den Erfahrungen unserer Kursleitenden.

Sprachen, Integration

Hier werden Sprachen vermittelt- alte Sprachkenntnisse wiederaufgefrischt und/oder neue Sprachen erlernt. Wir bieten Sprachkurse und Deutschprüfungen auf unterschiedlichen Niveaustufen an.

Arbeit und Beruf

Diese Bereiche sind von herausragender Bedeutung für die Entwicklung und Bewahrung der persönlichen Identität. Die berufliche Weiterbildung ist unverzichtbarer und zentraler Bestandteil unserer Arbeit.

Grundbildung und Schulabschlüsse

An der vhs die Lese- und Schreibfähigkeiten verbessern, um Formulare und Anträge ausfüllen zu können. Als Volljährige die Mittlere Reife erwerben. Voraussetzungen: Englischkenntnisse und Wohnsitz in MV.



Möwenschiet un Roulettespääl

Oha, an'n Roulettedisch von uns` Damper herrschte grote Uprä- gung: `Ne upgedunnerte Fruu ut Baden-Baden, vuller güllen Arm- rippen, sett`te grote Summen; Hunnerter, Tweehunnert Euroschiens un sogor Fiefhunnerter flögen man nur so to denn` Croupier. Toierst wunn de Witwe bannig väl Geld, to Meddernacht wier se oewer Vierdusend Euro los! Een Hesse ut Frankfurt wull ehr trösten - Se stött`te em to de Siet un säd: „Junger Mann, wenn Sie den Kontostand meines Girokontos wüssten, würden Sie sicherlich bleich werden. Schließlich bin ich die Witwe des berühmten Schönheitschirurgen, Dr. Manfred Müller. Seine Patienten waren nicht geizig - er war schließlich mehrfacher Multimillionär. Leider starb er schon vor fünf Jahren an einem Herzinfarkt, Gott möge seiner armen Seele gnädig sein!“ De Digidags & Coco un anner Passageren, de dat Sinnieren von de Badener Witwe mitkrägen hebben, wieren stark beindruckt von de forschen Ollsch! Dag harr ok giern mal gägen ehr späält, oewer sien schmales Budget lödt dit nich to!

Dies und Das

**Volkshochschule
Mecklenburgische Seenplatte** 

Auch bei und mit Ihnen!

Sie vermissen ein Thema, einen Kurs oder eine Veranstaltung in unserem Programm? Sie können etwas, was nicht jeder kann?

Auch schon dran gedacht?

Sag mal, kann ich auch einen Kurs an der VHS anbieten?

Klar, wenn Du in einem Bildungsbereich besonders fit und der Meinung bist, es wäre für andere Menschen interessant daran teilzuhaben.

Welche Bildungsbereiche* meinst Du?

Na zum Beispiel Umwelt, Gesundheit, Kreativität, Sprachen, Pädagogik, Informatik, Schulabschlüsse ...

Ja, Anna und Sebastian haben mich auch schon gefragt, wo sie das lernen können.

Das ist eine heiße Spur. Hast Du schon mit Gruppen gearbeitet? Oder kannst Du es Dir vorstellen?

Ja. Wie geht das?

Wenn Du bereits lehrend tätig bist, hast Du die besten Voraussetzungen. Jedoch musst Du kein Lehrer sein, solltest aber über umfassende fachliche Kompetenz verfügen und diese auch auf eine Art und Weise belegen können.

Ja gut, das passt. Weißt Du, die Idee, einen VHS-Kurs anzubieten spricht mich an, aber die praktische Umsetzung stelle ich mir nicht ganz so einfach vor.

Die Kollegen von der Volkshochschule checken gern mit Dir Deine Idee und die Umsetzung. Außerdem kannst Du lernen, wie man in der Erwachsenenbildung Kurse leitet. Es gibt tolle begleitende Fortbildungen.

As dat Schipp nu fröh morgens in Bergen ankem, fauderte een Birkesdörper Mann, Charles, Möwen mit Fleisch- un Brotbrocken up'n Schippsbug. Dee sehg verwirrt ut un schien bannig dörcheenanner to sien! Coco kreeg denn` Himpamp mit, un wull Charles von sien Driewen afhollen. He reep: „Oh, oh hür up mit dissen Mess, Charles, sowat makt man nich!“ Dat stürte denn` Kierl oewer gor nich, he schmet ümmer nieges Fauder in de Hööchd! Dunn passierte dat Mallür: Een groten Klacks Möwenschiet drupperte up denn` schicken Hoot von uns` couragierten Badenerin, dee graad een Morgenspaaziergang ünnernehm! Wat hett de Ollsch zackeriert - se wull Charles sogor verklagen, de Fruu künn sick kuum beruhigen!

Dor kem Dag an de Reehg` - he verbeugte sick so, as d` Artagnan von de Musketieren, un küßte de Hand von de Witwe! Een Passager ut Demmin säd: „Dunnewäder, sowat nenn ick olle Schau!“

Dag säd: „Gnädige Frau Doktor, ich werde Ihren Hut natürlich kostenlos reinigen. Dürfte ich dann heute Abend mit Ihnen Roulette nach System spielen und vierzig Prozent des Gewinnes als Honorar erhalten?“ De Witwe wier stark beeindruckt un säd „Ja, natürlich mein kleiner, galanter Verehrer!“

Nu güngen de Digidags mit Coco ierst mal an Land. Se ielten to denn` historischen Bergener Fischmarkt, dee all siet denn` 13. Johrhunnert statt fün! Besünners Dig wull unbedingt mal Walfleisch ankieken un äten. Coco un de drie Kobolde stuunten nich schlicht, dat se up dissen Markt sogor Elch- un Rentierfleisch kööpen können!

An`n Abend gägen Klock Nägen set Dag näben de Witwe un sett` te, so as he verspraken harr, nah System. Rumps - „Plein“ - dat Fiefundörtigfache von`n Einsatz heimste Dag nu in! Kiek an, he harr so väl Glück, dat ut tweehunnert € Einsatz soebendusend Euro Gewinn würden. Denn` Croupier lepen all de Schweetperlen von de Stirn,

he müßte oewer ümmer mihr Jetons Gewinn to Dag un de Schönheitschirurgen Witwe henschuwen! Abrupt hürte Dag nah sienen groten Gewinn up - dor hülp ok keen Flehen von de fienen Daam; Dag wull sofort sienen Andeel von runn 2.680 € hebben. Dit gew em de Witwe dunn ok prompt - een fienen Antahlung för denn` nehgsten Urlaub von de drie Digidags!

Glücklich un tofräden schlöpen uns Dwargen un Coco nu in. Nu künn dat woll nich mihr lang duern, bet se de Norwegischen Fjorde un ... errieken würden. Dat koenen Ji, leew Läsers, dunn in`n Julimaand in Juug` Amtsblatt läsen!

Uwe Schmidt, Niegenbramborg

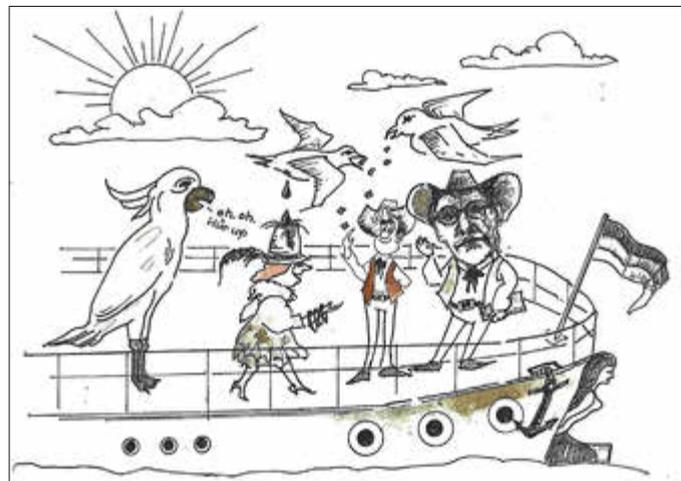


Illustration: Uwe Gloede, Maler und Zeichner, Insel Poel



Einfach mal raus

Viel zu selten sind die Gelegenheiten, an denen man sich sonst mit Freunden und Familie in geselliger Runde trifft. Und mit dem Putzen der Küche mag man sich nach dem Essen kaum aufhalten, während sich die Gäste am „Kulturprogramm“ erfreuen oder über alte Zeiten plaudern. Da ist es vorteilhaft, wenn sich um die Vorbereitung und den anschließenden Abwasch jemand

kümmert. Selten sind die Gegebenheiten in den eigenen vier Wänden für größere Feste ausreichend, so dass man ohnehin nach anderen Räumlichkeiten Ausschau halten muss. Zu guter Letzt ist es doch am schönsten, nach einer langen Feier nach Hause gehen zu können, ohne an das Aufräumen am nächsten Tag denken zu müssen.

HERZLICH WILLKOMMEN IM GASTHOF „BROHMER BERGE“

Wir richten für Sie Familienfeiern, Hochzeiten, Seminare, Tagungen, Firmenfeiern usw. aus! Bei uns finden regelmäßig Veranstaltungen und Brunches statt.

Wir bieten Ihnen 6 Zimmer zur Übernachtung, einen Clubraum bis 25 Personen, einen Gastraum bis 40 Personen und einen großen Saal bis zu 160 Personen an.



Für Anfragen und Reservierungen kontaktieren Sie uns gern telefonisch unter 03698 / 210469 oder per E-Mail ritabasler9@gmail.com
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Ihre Rita Basler und Team



Steuererklärung schon abgegeben?

Wir leisten Hilfe

Im Rahmen einer Mitgliedschaft beraten wir Arbeitnehmer, Beamte, Rentner und (Klein-) Vermieter gemäß der gesetzlichen Beratungsbefugnis nach § 4 Nr. 11 StBerG.

Wissen, wie man Steuern spart!

Die Beratungsstelle in Ihrer Nähe:

Katrin Umlauf
Wollweberstraße 21 · 17098 Friedland
Tel.: 039601 - 3 07 13 · E-Mail: info@vlh.de

www.vlh.de kostenloses Info-Telefon 0800 1817616

Tierärzte IVC Evidensia GmbH
Müritz-Tierklinik
Dr. Holger Nietz
Goethestraße 52

MÜRITZ TIERKLINIK
24 h für Sie erreichbar

17192 Waren (Müritz) / Terminsprechstunde
Kleintiersprechstunde
Montag - Freitag 10.00 - 12.00 Uhr
16.00 - 19.00 Uhr
Samstag 10.00 - 12.00 Uhr
Sonn- und feiertags nur nach telefonischer Absprache!

Goethestraße 52
Telefon (03991) 66 46 26
Fax (03991) 66 86 87
Auto-Tel. 01 71/6 72 72 88

In Röbel / Terminsprechstunde
Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag
Mittwoch
Telefon (039931) 5 91 46

Mirower Straße 34
16.00 - 18.00 Uhr
13.00 - 14.00 Uhr

In Malchow / Terminsprechstunde
Montag, Mittwoch
Dienstag, Donnerstag, Freitag
Telefon (039932) 80 95 10

Güstrower Straße 68
17.00 Uhr - 19.00 Uhr
11.00 Uhr - 12.00 Uhr

Qualitätsumzüge zum besten Preis

www.umzug-2000.de
Gillmeister
Neubrandenburger Möbelspedition

Friedrich-Engels-Ring 1
17033 Neubrandenburg
Tel. 0395 4 22 99 99

weitere Leistungen:

- ✓ Entrümpelung
- ✓ Wohnungsauflösung
- ✓ Küchen- & Möbelmontagen
- ✓ Tresor- & Klaviertransporte
- ✓ Bereitstellung von Lagerflächen
- ✓ bundesweit & international
- ✓ und vieles mehr...

Der Spezialist für Seniorenzüge
Full-Service-Umzug und Rundum-Sorglospaket
www.umzug-2000.de

Gesundheit

wichtiger denn je...

Deine Sportbrille von
SWISSEYE
in Deiner Sehstärke!

Jetzt NEU

Ihr Partner für gutes Sehen

Riemannstraße 21b
17098 Friedland ☎ 039601 20234
Bahnhofstraße 52a
17379 Ferdinandshof ☎ 039778 29480
www.optik-pfeiffer.de

WIR BERATEN SIE GERN!

#großartig hören unsichtbare Lautsprecher

Fast unsichtbare Technik verstärkt Sprache, streamt Musik und telefoniert über Lautsprecher vor dem Trommelfell

Thomas Kasan,
Hörakustiker und Augenoptikermeister
Wander Optik und Akustik

Jetzt testen: Micro-Hörsysteme von Wander-Akustik!

PHONAK
life is on

Die schönste Art zu hören und zu sehen!
WANDER
Wander-Optik GmbH • Neubrandenburg

3x in NEUBRANDENBURG
Wolfswinkelstr. 4 • Friedländer Str. 2a • Juri-Gagarin-Ring 24a
www.wander-optik.de



Traueranzeigen

„Es wird nie der richtige Tag sein, es wird nie der richtige Zeitpunkt sein. Es wird nie alles gesagt sein und es wird immer zu früh sein. Und doch wird irgendwann der Moment kommen, in dem wir schweren Herzens eine Hand loslassen müssen, ohne einen richtigen Abschied nehmen zu können. Jedoch lassen wir nie den Menschen daran los, denn mit seinen hinterlassenen Spuren bleibt er für immer im Herzen.“ Jeder Einzelne weiß, wie schwer es ist, von einer geliebten Person Abschied zu nehmen. Und jeder Einzelne weiß ebenso, wie schwierig es ist, die passenden Worte für das Lebewohl zu finden. Gerne berät Sie LINUS WITTICH zu Ihrer persönlichen Beileidsbekundung.

Danke

sagen wir allen, die mit uns Abschied nahmen von

Erna Berg

für die tröstenden Worte, gesprochen oder geschrieben,
für einen Händedruck, wenn Worte fehlten,
für die Blumen, Kränze und Geldspenden
und das letzte Geleit.

Besonderer Dank gilt dem Bestattungshaus Sandra Filinski,
der Rednerin Veronika Schaldach, dem Blumenhaus Scharff
sowie dem Restaurant „Zu den Askaniern“.

Im Namen aller Angehörigen

Manfred Berg und Kinder

Friedland, im März 2023

Trauer- ANZEIGEN

Annahmestelle

Wir nehmen Ihre
Traueranzeigen und
Danksagungen gern
entgegen.

Ihr Bestattungshaus
Filinski

Riemannstr. 48 a
17098 Friedland

Tel. 039601/2900

Du bist von uns gegangen, aber nicht aus unseren Herzen ...



Wir danken allen,
die mit uns mitgeföhlt haben, uns ihre Anteilnahme
auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten und
unseren lieben Papa, Schwiegerpapa, Opa und
Uropa auf seinem letzten Weg begleitet haben.

Karl-Heinz Oesterling

Besonderer Dank gilt Dipl. med. Herrn J. Schneider und Schwester Brigitte,
dem Bestattungshaus Sandra Filinski, der Rednerin Frau Veronika Schaldach,
dem Blumenhaus Scharff und dem Restaurant Mecklenburger Bierstuv.

Im Namen aller Angehörigen
die Töchter Eva und Elke

Friedland, im April 2023



Traueranzeigen

„Man lebt zweimal: das erste Mal in der Wirklichkeit, das zweite Mal in der Erinnerung.“

Honoré de Balzac

Du bist von uns gegangen, aber nicht aus unseren Herzen ...



Harald Schmolinski

† 24.02.2023

Wir danken allen, die mit uns mitgeföhlt haben, uns ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten und unseren lieben Mann, Vater und Opa auf seinem letzten Weg begleitet haben.

Besonderer Dank gilt der Siedlungsgemeinschaft, der Hausärztin Frau Dipl.-Med. Petra Voigt, dem Bestattungshaus Sandra Filinski, dem Trauerredner Herrn Lutz Weber sowie der Reederei Hartmut Wolf.



In stillem Gedenken
**Christine Schmolinski
und Tochter Annett mit Familie**

Friedland, im April 2023

Nachruf

Am 26. März 2023 verstarb unsere Mutter, Oma und Uroma

Christel Zobel

* 23.02.1944 † 26.03.2023

Wir werden Dich nicht vergessen.

Elke und Frank

Elisabeth und Caspar

Katharina, Alexander und Marlene

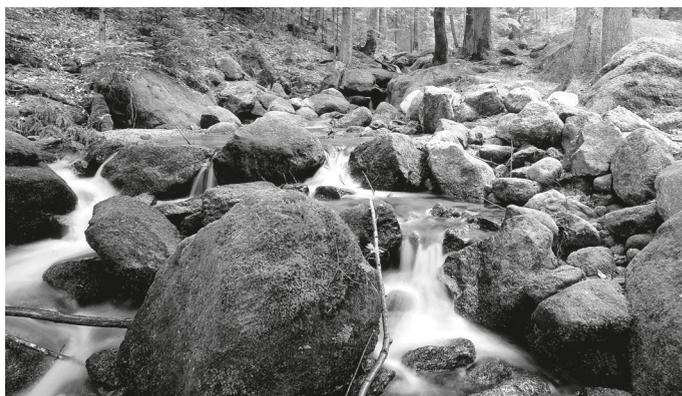
Friedland, im März 2023



„Wenn im Kreis der Lebenswelt das Blatt zurück zur Erde fällt, kehrt es zum Ursprung nur zurück und findet dort sein stilles Glück.“

Trauer ist die Brücke zur Liebe, die in der Erinnerung zu etwas Kostbarem und Ewigem wird.

Monika Minder



Superschnelles Internet für 1.500 Quadratkilometer Landkreis

Rund viereinhalb Jahre ist es her, als in Pripsleben der erste symbolische Spatenstich für das Breitbandausbau-Projekt der Neubrandenburger Stadtwerke stattfand. Unter dem Namen GLAS NOST – Glasfaserausbau Nordost – bringt die Stadtwerke-Tochter neu medianet superschnelles Internet in eine Reihe von Städten, Gemeinden und Dörfern im Landkreis Mecklenburgische-Seenplatte.

In den insgesamt fünf Ausbaubereichen, die eine Gesamtfläche von fast 1.500 Quadratkilometern umfassen, wurden und werden unzählige Gräben gebuddelt, unterirdisch Leerrohre und Kabel verlegt, um den Menschen in der Region die Möglichkeit auf gigabitfähiges Internet zu bieten. Von Ivenack nach Tützpatz, von Burg Stargard bis Rossow über Penzlin und Ankershagen bis nach Friedland und Altentreptow – insgesamt profitieren drei Städte und 42 Gemeinden vom geförderten Breitbandausbau.

Doch wer sind die Neubrandenburger Stadtwerke eigentlich? Wie laufen die Bauarbeiten ab? Wie finde ich heraus, ob meine Adresse förderfähig ist? Fragen über Fragen, die sich die Menschen in den fünf Projektgebieten im Vorfeld gestellt haben, wurden durch unser Glasnost-Team in Informationsveranstaltungen beantwortet. Bereits rund 80-mal erklärten unsere Mitarbeiter in größeren und kleineren Runden, was es mit dem geförderten Breitbandausbau von Bund und Land auf sich hat.

In allen fünf Ausbaubereichen beantworteten sie individuelle Fragen, führten persönliche Gespräche, erklärten anhand eines Modells die verwendete Technik und sammelten Interessenbekundungen ein, die vor Ort ausgefüllt wurden. Erste Termine wurden vereinbart, Verträge dagegen nicht geschlossen. Denn erst nach einem ausführlichen Gespräch vor Ort, in dem sich unsere Kundenberater zusammen mit den Hauseigentümern alle Gegebenheiten

anschauen, geht es um die Wahl des passenden Internet-Produkts. Demnächst sind erneut Informationsveranstaltungen geplant und unser Glasnost-Team ist persönlich für Sie da!

Der nächste Termin:

Am 16.05.2023 um 17.30 Uhr, findet dazu eine weitere Einwohnerversammlung im Volkshaus in Friedland, statt.

Weitere aktuelle Termine in Ihrer Region finden Sie hier:

<https://www.glas-nost.de/termine>



**NEU.SW GLASFASER
JETZT DAS EINZIG WAHRE
INTERNET SICHERN!**



Wir laden Sie herzlich zu unserer **Infoveranstaltung für Einwohner am 16.05. um 17.30 Uhr ins Volkshaus Friedland** ein.

Ihre Vorteile

- ✓ stabile und ultraschnelle Internetleitung (bis 1 000 Mbit/s)
- ✓ kostenloser Hausanschluss
- ✓ zukunftsichere Glasfasertechnologie

Weitere Informationen unter [glas-nost.de](https://www.glas-nost.de) oder **0800 3500-800**

Gefördert durch:



neu.sw Mein Stadtwerk®

JOBS IN IHRER REGION

JAVA
C++

Weitere Stellen finden Sie online



Ein Produkt der LINUS WITTICH Medien Gruppe

FRIEDLAND & NEUBRANDENBURG



-  Computer- und Serveranlagen
-  Netzwerktechnik
-  Mobile Lösungen

Hotline: 0395 – 35 11 296

Wir bilden aus

Beratung
Verkauf
Installation
Wartung
Service
Schulung

info@direktIT.de
www.direktIT.de

Lebenslanges Lernen für mehr Karriereperspektiven

Nach zwanzig Jahren im Job berufliche Veränderungen wagen oder sich mit dem Einfluss von Zukunftsthemen wie Digitalisierung im eigenen Berufsfeld auseinandersetzen? Eine Fortbildung schafft neue Karriereperspektiven in jedem Alter. Wer mitten im Leben steht und von einer neuen beruflichen Chance träumt, sollte nicht zögern: Mit dem Aufstiegs-BAföG bieten Bund und Länder finanzielle Unterstützung für die Vorbereitung auf mehr als 700 Fortbildungsabschlüsse – und das ohne Altersgrenze. Dank gesteigerter Lebenserwartung und damit einhergehender längerer Erwerbstätigkeit bestehen auch nach vielen Jahren im Beruf noch zahlreiche Möglichkeiten, sich weiterzuentwickeln und die Karriereleiter hinaufzuklettern. Eine berufliche Fortbildung lohnt sich somit für Personen ab Mitte 40 genauso wie für Zwanzigjährige. Daher nimmt die Anzahl derer, die sich in ihrer „zweiten Lebenshälfte“ für ihren weiteren beruflichen Aufstieg fortbilden und dabei von Aufstiegs-BAföG fördern lassen, kontinuierlich zu – allein in den letzten fünf Jahren um 10 Prozent. Seit August 2020 besteht ein Förderanspruch auf alle drei im Berufsbildungsgesetz und in der Handwerksordnung verankerten Fortbildungsstufen sowie

gleichwertige Abschlüsse. Wenn jemand vor zwanzig Jahren eine Förderung (damals noch „Meister-BAföG“) für die Fortbildung beispielsweise zum bzw. zur Geprüften Fachkraft bezog, kann diese Person heute noch Aufstiegs-BAföG für die Fortbildung zum Bachelor Professional beantragen. Wer den beruflichen Aufstieg mit der ersten Fortbildungsstufe beginnt, kann demnach bis zu drei Fortbildungen mit dem Aufstiegs-BAföG fördern lassen. Lehrgangs- und Prüfungsgebühren werden dabei unabhängig von Einkommen und Vermögen gewährt. Auf www.aufstiegs-bafög.de sind weitere Informationen und Formulare für die Beantragung der Förderung zu finden.

akz



Hören Sie auf
MONSTER zu suchen.
Suchen Sie REGIONAL.



Ein Produkt der LINUS WITTICH Medien Gruppe



Tiefbau | Wasserhaltung | Drainage

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zur sofortigen Festeinstellung (Teilzeit möglich) eine Beratersitzenz. Zu deinen Aufgaben gehören unter - stützende Beratertätigkeiten sowie die Zuarbeit bei der Baustellenabwicklung. Idealerweise bist du mit den gängigen Office Programmen vertraut. Wir freuen uns auf deine Bewerbung.



Christoffers GmbH
Friedländer Str. 4a
17039 Brunn
Tel. 03 94 94 12 60 60 bewerbung@christoffers.de







Christoffers GmbH
Friedländer Str. 4a
17039 Brunn
Tel.: 039608 26060
www.christoffers.de

Bewerbungen bitte an: bewerbung@christoffers.de

SCHAUER Natursteine



Unsere Leistungen:

- Badezimmer
- Treppen
- Fensterbänke
- Küchenarbeitsplatten
- Terrassen
- Kaminplatten
- Handel und Fertigung von Großkeramikfliesen

Individuell
und auf Maß
gefertigt.



30. Jubiläum

Wir danken vor allem unseren Kunden, ohne die wir als Unternehmen nicht bestehen würden, und freuen uns auf viele gemeinsame Jahre!

Neubrandenburger Str. 26
17379 Ferdinandshof

Tel.: 039778 127777
oder 0172 2567932

werkstatt@steinmetz-schauer.de
www.steinmetz-schauer.de



Bekanntmachung
DRK-Kreisverband Mecklenburgische Seenplatte e.V.

Einladung zur Mitgliederversammlung

Auf Grundlage des § 19 Abs. 3 der gültigen Satzung des DRK-Kreisverbandes Mecklenburgische Seenplatte e.V. findet die nächste Mitgliederversammlung für alle DRK-Mitglieder am **24. Mai 2023 um 17 Uhr** in der DRK-Bildungsstätte, Lessingstraße 70 in Neustrelitz statt. Teilnahmeberechtigt sind alle DRK-Mitglieder entsprechend §11 der gültigen Satzung des DRK-Kreisverbandes Mecklenburgische Seenplatte e.V.. Die Mitgliederversammlung ist nicht öffentlich.

Tagesordnung:

1. Begrüßung und Eröffnung der Mitgliederversammlung
2. Feststellung der Beschlussfähigkeit
3. Aktuelles aus dem DRK-Kreisverband Mecklenburgische Seenplatte e.V.
4. Wahl der Delegierten für die DRK-Kreisversammlung
5. Sonstiges

Zur Planung bitten wir um telefonische Rückmeldung zur Teilnahme bis zum **19.05.2023** im Sekretariat der DRK-Geschäftsstelle Neustrelitz unter **03981/28710**.

Das Präsidium
DRK-Kreisverband
Mecklenburgische Seenplatte e.V.

Deutsches Rotes Kreuz 
Kreisverband Mecklenburgische Seenplatte e.V.

Alles für Wand Boden und Decke

Teppichwelt Decor
Woldegker Chaussee 2 a
17098 Friedland

Tel. 039601 21534
Fax. 039601 348130

Teppichwelt@gmx.de

PC-PUNKT-FRIEDLAND

Planung • Reparatur • Verkauf

**Erste Hilfe bei
Computerproblemen!**

VOR-ORT-SERVICE für Privat und Gewerbe!
Vor-Ort-Service Mo. - Fr. 13:00 - 14:30 Uhr • 18:30 - 21:00 Uhr

Tel.: 039601/323670 • Mobil: 0160/93448112
17098 Friedland, Rudolf-Breitscheid-Str. 103
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9:00 - 12:00 und 15:00 - 18:00 Uhr

**In Sachen Werbung
berate ich Sie.**

LINUS WITTICH Medien KG

UDO PASEWALD

Tel. 0171 971 57-39 | u.pasewald@wittich-sietow.de
www.wittich-sietow.de

